



Corsou base di ayudo humanitario pa Venezuela

Pagina 9

- Asamblea Nacional ta pone otro directiva pa Citgo
Pagina 7
- Problema di riolering dilanti Riu Hotel soluciona
Pagina 12
- Gobierno ta reuni cu Citgo e siman aki
Pagina 32

Restaurant Boca Prins no a cumpli cu rekisito pa permiso



Pagina 3



Pagina 2

Cambio na crusada di Palm Beach/Wendy's



Pagina 31

WEB cu 'Intelligent Generation Management System'

Hubert Dirks di FTA:

‘No sa si nos mester sigui kere cu refinaria ta e unico solucion’



ORANJESTAD - Hubert Dirks, presidente di Federacion di Trahadonan di Aruba, durante un conferencia di prensa a splica tocante e situacion cu e refinaria Citgo ta atraves-

ando na e momentonan aki. El a comenta cu nan a caba di haya informacion di mediador di gobierno cu referendum pa e trahadonan di staf di refinaria lo tuma luga dia 22 di feb-

ruari proximo.

FTA a informa cu ta necesario pa e representante di e trahadonan aki, tanto esunnan di e otro trabounan cu ta wordo representa pa Ayoha,

y hunto cu FTA mester sinta cu gobierno y cu Citgo pa atende e problema aki, y wak kico lo por pasa den futuro, pa motibo cu esaki ta trece incertidumbre. Maske bin cu declaracion na fabor of

contra di e situacion aki, e incertidumbre t'ey, Dirks a expresa.

Tambe a bisa cu mientras e situacion ta asina, no ta facil. “Nos sa cu Aruba a depende hopi aña di e refinaria, y sin e refinaria, Aruba a sinti e.” Sinembargo, di su parti Dirks a expresa cu tur hende sa cu turismo a carga e economia di e pais, y esey ta nifica cu nan a kere cu un refinaria ta bonbini, pa motibo cu e ta hunga un rol positivo, y ta bon pa e presupuesto di e pais, pa yuda baha e debenan y tambe pa e pais Venezuela.

Dirks a menciona cu e realidad cu tin na Venezuela, ni un hende sa con leu y cuanto esaki ta dura, pa por lo menos haya un solucion. Tin hopi informacion of speculation pero, manera Dirks a sigura, ta na mesa cu nan mester para esaki, y den cierto momento na nos man, nos responsabilidad lo ta pa defende e derecho di clase di trahadonan, su miembronan.

Dirks a bisa: “Nos ta kere cu den diversificacion di e economia, e refinaria ta importante”, pero di otro banda, manera el a expresa, “nos no sa si nos mester bay sigui kere cu e refinaria ta e unico solucion”.

Cambio den crusada na Palm Beach/Wendy's

ORANJESTAD - DOW conhuntamente cu KPA a dicidi pa haci mas cambio na e crusada di Palm Beach/Wendy's, pa asina evita mas accidente pa sosode.

E cambionan den trafico ta lo siguiente:

Trafico for di Oranjestad direccion Noord por sigui solamente stret of bira na man drechi (Wendy's). No ta permiti di crusa pa bay riba e caminda contrario.

Trafico for di Noord direccion Oranjestad por sigui stret of bira na man drechi (Mc-



Donald's). No ta permiti di crusa pa bay riba e caminda contrario. Trafico for di Wendy's por bira solamente na man drechi direccion Noord. Trafico for di McDonald's por bira solamente na man robes direccion Oranjestad. Mester menciona cu KPA lo t'ey durante oranan mas druk pa asina dirigi trafico.

Alabes, DOW ta informa cu nan ta sperando e pisanan for di Polonia, pa asina e luz di trafico por ta den funcion bek mas pronto posibel.

Por ultimo DOW y KPA ta pidi tur automobilistanan pa tene bon cuenta cu e cambionan haci, sigui instrucionnan cu ta poni riba ca-

minda y baha velocidad. Mas prudente un y tur comporta na e crusada aki di Wendy's, miho e ta pa un y tur. DOW y KPA ta gradici pa e comprension y cooperacion.

Mas informacion di e cambionan aki riba pagina 32.



Restaurant na Boca Prins a haya permiso sin cumpli cu tur rekisito

ORANJESTAD – Un di e rekisitonan basico pa un establecimiento comercial manera un restaurant por funciona, ta e uzo di awa potabel di WEB. Sinembargo, e restaurant na Boca Prins, cu ta operando for di 11 aña pasa den teritorio di Parke Nacional Arikok, ta ofrece nan servicio sin cu nan tabatin acceso directo na e red di WEB.

Yvonne Geerman di e seccion di higiena y inspeccion di alimento di departamento di salud publico (DVG) a bisa na Bon Dia Aruba cu for di 2018, e localidad aki tin un permiso. Pa por haya e permiso aki, nan mester a cumpli cu e rekisitonan. Ley ta papia cu pa opera un establecimiento asina nan mester ta conecta na un red di suministro di awa potabel, esta WEB. Of si bo ta uza otro tipo di awa, mester ta di e mesun calidad. Pero e mester ta conecta na WEB y tambe mester tin coriente.



E rekisitonan aki ta poni den ley. E no sa kico por a pasa, mirando cu 11 aña atras e sitio aki ta operando. E ta asumi cu e tempo aya nan mester a cumpli cu tur rekisito of cierto rekisitonan. “Mi no por responsabilisa a base di kico,” el a declara. Por ta e establecimiento aki no tabata conecta na WEB, pero eventualmente nan tabata trece nan awa di cas den e establecimiento aki. E no ta descarta tambe cu tabatin cierto cosnan cu por a bay fout, ‘of cos cu no a bay bon manera e mester ta.’

E no ta descarta cu por tin cuestionamento con DVG a

laga e cos aki bay. Pero si no tabatin hende cu a keha cerca nan, cu nan a yega di bira malo door di consumi cuminda eyan, of door di bebe awa eyan, dificilmente nan no por sa tampoco.

Ta bon pa pone den contexto cu e restaurant aki tabatin awa potabel pa cushina, produci pa WEB. Pero e conexion pa e parti di labamento di man, tur material cu nan ta haci uzo di dje, nan tabata haci uzo di otro tipo di awa of grondwater.

Keho y inspeccion

No semper DVG ta actua a

base di keho. Ya den pasado nan a yega di haci inspeccion, y nunca nan a constata e origen di e awa aki. Na momento cu nan a yega di inspecciona e sitio, ora cu nan tabata habri e cranchi, e awa tabata core normal. Nunca nan a para keto di unda e awa tabata bin. Sinembargo, nan a bin descubri cu tabata usando awa di grondwater, a base di un keho cu a drenta na e DVG.

E keho aki, sosteni cu imagen, a muestra cu algo tabata contra regla di higiena den e restaurant ey. Entre otro, e uzo di awa cu no ta potabel

di nos waterleidingsnet. E ta aclaria cu e keho no a drenta a base di e calidad di e cuminda of cu hende a bira malo. E keho a drenta riba e tipo di awa cu tabata wordo uza. Esaki tabata e prome keho cu a yega cerca nan oficialmente –tambe cu video y otro imagen– cu ta ilustra e situacion di e calidad di e awa, y nan a actua cumpliendo cu nan trabou pa bay controla e localidad.

A base di nan inspeccion, nan a descubri cosnan cu ta sosodiando di forma no corecto, segun Geerman. No solamente di e localidad, pero di e calidad di e awa cu ta wordo uza. “Manera nos sa, e awa esun cu ta aceptabel pa bo cas y pa restaurant, ta e awa cu ta cumpli cu e normanan cu ta wordo produci, entre otro door di nos WEB,” el a bisa. Esey ta e awa potabel y e awa corecto cu ta acto pa consumo humano.

E tipo di grondwater aki –segun Geerman– por tin hopi riesgo prome cu ta yega na e sitio pa wordo uza. E ta haya cu como departamento di salud publico, nan ta pa proteha nos pueblo y turismo. Debi na esaki, nan a tuma e decision cu e localidad aki mester wordo cera te ora cu ta cumpli cabalmente cu nan reglanan di higiena.

Inicialmente, nan a cer’e pa 48 ora, pero den e periodo aki e localidad no lo por cumpli cu exigencianan pa bin na remarca, entre otro, pa e awa potabel y otro puntonan di atencion, entre nan e sushedad cu a wordo haya den e cushina, y parti di mantencion di e sitio.

E sancion aki a wordo extendi pa un siman mas, mientras tanto DVG ta sigui monitor e situacion conhuntamente cu e operador di e sitio. DVG ta guiando nan pa cumpli cu tur regla di forma corecto. Ya caba e localidad a acerca WEB, y aworaki nan ta den proceso pa haya su conexion, pa por haya e awa cu ta cumpli cu e reglanan. “Nos ta dispuesto pa yuda y nos ta dispuesto pa guia, y esey nos ta haciendo tambe,” el a bisa.

DVG ta wardando resultado di awa pa constata si e awa cu a pasa den tur e conexion pa e yega finalmente den e localidad pa laba man, comestibel y material, ta cumpli cu e norma. Si ta cumpli cabalmente, DVG ta duna nan aprobacion pa habri bek. Tanten e establecimiento aki ta permanece cera, ya cu ainda nan ta bezig internamente pa atende cu tur e puntonan di atencion cu DVG a bin cu nan a base di nan inspeccion.



Stichting voor verstandelijk gehandicapten Aruba:

Personanan cu limitacion por funciona bon bou guia profesional



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu Gisela Polo di SVGA y Els Van Homelen, kende ta director di Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba.

Na varios ocasion Bon Dia Aruba a pone articulo cu diferente instancia, unda nan ta trece dilanti con persona cu limitacion por tin derechonan mescos cu cualkier ser humano. Pa e motibo aki a acerca SVGA, pa puntra nan kico nan mes ta haci como fundacion.

Ambos a splica cu SVGA conoce un mision y un vision. E mision ta basa riba serie di reunion cu personal tin pa por yega na e siguiente vision. Nan ta continua splica cu SVGA ta ofrece un calidad di cuido halto, y enseñanza pa persona cu nos ta yama ‘deficiencia intelectual’, pa asina nan por ‘logra un calidad di bida mas halto posibel segun nan capacidad’. Esey ta cuadra cu nan vision. “Pa logra esaki hunto cu mayornan, clientenan, dunadonan di cuido y profesional cu ta traha den e ramo. Nos kier logra e vi-

sion cu tur hende ta involvi pa locual ta trata e proposito.”

Nan mision ta pa yega na e cuido, guia y enseñanza na cada persona cu tin deficiencia intelectual, pa nan por yega na desaroya nan independencia. Pa locual ta e fundacion mes, esaki ta consisti den 5 departamento.

Como fundacion, nan ta categorisa e syndroom di cierto deficiencia cu no tin nomber. “Nos ta combina, pa motibo cu no ta manera otro paisnan cu ta precisamente tur cos apart. autismo, syndroom di Down, y mucho mas. Na Aruba no, nos combinacion di criterio cu persona cu tin un deficiencia. Tur ta haya nan lesnan hunto, pero e ta adapta.”

Na scol cu tin, cada alumno tin su materia hunto cu material cu nan ta uza. Ta traha un curriculum na scol, unda cada mucha/ alumno ta haya e lesnan dependiendo na nan nivel cu nan por.

Segun Polo ta splica cu den klas ta dificil caba pa tur mucha ta riba un nivel, un juf-

frouw por diferencia, pero ta basa riba diferente nivel y tereno. Un ta miho den idioma cu e otro, un ta conta miho cu e otro.

E prome departamento, ‘Pasadia Bibito Pin’, ta pa mucha di cuminsa 2 año di edad te cu salida 18 año. Den edad aki ta haya les atrobe dependiendo di nan ritmo di desaroyo. Nan capacidad ta pasa den e grupo aki pa otro. “Nos tin grupo cu tin multiple deficiencia, pues e ta depende di esey nan ta schuif na otro grupo te cu 18 año. Edad fiho no ta conoce na pasadia. Un mucha por pasa si e tin 6 año mes, y otro por cu 14. Asina e ta keda bay. No pa edad, pero pa nivel di desaroyo.”

Na e di dos departamento, scol Duna Un Man, nan tin otro sistema. Nan mucha ta keda dos año den un klas. Polo ta splica cu esey no kieren cu e persona a keda sinta, pero no ta manera scol regular. Nan curriculum ta dura dos año, kleuter ta di 4 pa 8 año, despues ta cuminsa basico di 8 te cu 16.

E di tres departamento ta pa

adulto, cu ta ‘Pasadia Briyo Di Solo’ cu ta pa esunnan cu ta mas bieu cu 18 año. Eynan, segun Polo, e grupo ta varia, pa motibo cu ta bin depende di caracter di cada cliente. Un grupo cu ta papia di un ‘deficiencia mas profundo’. Tin hopi di nan cu no por bay traha den mercado laboral.

Man na Obra, cu ta e di 4 departamento, tambe ta pa adulto. E ta splica cu un grupo cu ta keda y un grupo cu ta bay den afdeling di labor. Sea pa stage, un compania cu ta bay cu nan na e cliente su tempo. Tin algun cu ta yega cierto edad, cu curpa ta cuminsa cambia, ‘e ancianidad ta yega mas trempan cu normal’.

“Un persona cu tin syndroom di Down cu 40 año caba ta cuminsa drenta den e fase di ancianidad. Tin diferente tipo, pero e curpa ta cuminsa deteriora cu e memoria. Den e sentido ta keda eynan. Tin algun cu ta bay mas poco y e resto ta bay trampolin y produci segun programa y tempo. E tempo ta bira exigente, pa motibo cu tin mas capacidad. E por dura te mas, e ta

depende na cada persona, tin cu ta dura mas largo cu esey.”

E di cinco departamento di e fundacion aki ta tehuis. Cas Sjabururi, cu ta e departamento di adulto unda nan ta drumi na e cas. E cas tin 12 habitante. Nan ta haya nan cuido tur dia sin excepcion. Ta pa esunnan cu mayornan a fayece of no tin hende pa cuida nan, ‘e tehuis’.

Bon Dia Aruba a puntra ambos, entre e lesnan di practica of teoria pa persona cu limitacion, cua ta esun mas necesario pa nan por aplica nan bida diariamente. Nan ta contesta cu tur dos ta wordo ofreci na e scol.

Pa persona cu limitacion, esun mas necesario ta esun cu nan por aplica den nan bida diariamente, pero den nan opinion, ambos ta importante pa motibo cu practica nan por haya e nificacion cu locual nan ta siña den e teoria.

Segun Polo cu e ta bay diferente cu e scolnan regular. “Nan lesnan ta na Papiamentu, con nan por expresa. E parti importante di teoria ta depende di e capacidad di cada un. Depende nan nivel. Pa locual ta trata e parti practico, tin cu no ta yega e nivel ainda. Ta importante si pa nan siña lesa y skirbi. Pa nan sa e basico, manera cuant’or tin. Esey ta haya den teoria pa despues pone den practica. Cada un tin su interes personal y ta nifica cu ora pone den les di practica.”

Tin algun cu gusta e practica di laba auto, cushina, dobla paña y tur a base di esey. E ta bay cu e parti practico pa e bira funcional. Tur teoria cu nan ta siña ta basico, ora cu nan cumpli 16 año, nan mes-ter cuminsa funciona, locual el a siña tur ambos ta importante.

“Nan ta siña den teoria con pa conta of cuanto producto ta costa. Cu esey nan ta bay den e parti practico, nan ta bay supermercado y sa con pa compra di locual nan ta siña. Mescos den e parti di cushina cu plan y stapnan necesario. Nan ta keda persona cu limitacion cu mester instruccion, begeleiding, pa nan por adapta. Ora nan bay afo den comunidad, e parti di adaptacion ta necesario. Nan por cu extra guia”, Van Homelen a bisa.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Cannabis medicinal ta bira realidad

Produccion y control tambe?

Segun declaracion di nos ministro encarga cu salubridad publico tin un acuerdo pa haci uso di cannabis medicinal posibel. Algo cu ta aparece tambe den e Acuerdo di Programa di Gobernacion 2107 – 2021. E texto di e acuerdo di gobernacion ta papia solamente di 'legalisacion di cannabis medicinal.' Pero den su anuncio e ministro encarga ta papia tambe di e proyecto aki cu por bira un pilar economico pa nos isla. Loke ta duna e impresion di cu ta papiando tambe di introduccion di e posibilidad di produccion di cannabis na Aruba. Pasobra nos no por kere cu importacion y distribucion di producto medicinal, ademas a traves di benta controla via botica, ta bay causa un revolucion den nos comercio. E lo ta nada mas cu un fraccion chikito di loke nos ta importando y usando na remedi en general.

Y aki ta unda ta cuminsa nos preocupacion, den dos sentido. Si pasa pa habri e posibilidad di produccion di cannabis, pa procesamiento den producto medicinal, no pa uso recreativo, ta surgi na prome luga caba e factibilidad di control. En general nos no ta mucho bon den e oficio di control aki, den ningun sector o tipo di trabao di supervision di gobernacion. Cu ta trata di higiena den restaurant o supermercado, control laboral riba circunstancia na pia di trabao, control riba 'turista' cu ta drenta y ta keda atras, control riba seguro di vehiculo, e supervision no existente di seguro di pension pa sector priva, control riba... enfin, cualkier control cu nos kier menciona, ta muestra deficiencia grandi cu ademas, cu tempo, no ta parce di mehora. Lo ta bunita pa haya di tende cu si ta bay permiti produccion na nos isla, kico anto e proposicion ta pa nos, pa prome biaha den nos historia, ta haya un control cu ta contundente, y no ta hiba nos na un produccion cu ta haya su mercado – clandestino – riba caya, pa consumo recreativo. E otro preocupacion ta pa e grado di realismo di e plannan pa cultiva cannabis na Aruba. Nos no ta e prome isla cu ta bin riba e idea pa cuminsa cu e negoshi aki. Un di e islanan hopi avansa den esaki ta por ehemplo Jamaica, cu ya ta exportando, pa entre otro Canada, varios producto deriva di cannabis. E avance tabata posibel pasobra pa hopi decada e pais aki tabatin un ambiente 'marijuana-friendly' cu a haci cu tabatin un bon variedad di diferente tipo di cannabis cultiva caba, cu ta brinda e posibilidad di produci un variedad di producto, dependiendo di e contenido di substancia activo, manera CBD, den cierto especie. Desde hopi tempo e isla a desaroya un

turismo basa parcialmente riba e disponibilidad di marihuana cultiva riba e isla mes. Otro pais riba e continente aki ta Uruguay, cu na 2014 a legalisa cannabis pa loke ta uso y posesion. Desde e tempo ey cultivo di cannabis ta creciendo rapidamente.

Naturalmente den e sector comercial aki tur competidor di tur pais ta mira cu gana e posibel bentahanan di exportacion pa e paisnan cu consumo halto; nos ta papia di consumo di cannabis medicinal. Un ehemplo: na Europa Alemania ta un mercado hopi grandi y atractivo pa e productonan medicinal di cannabis. Un pais prospero cu como 700.000 usuario legal di cannabis, riba un poblacion di mas di 82 milyon habitante, cu segun proyeccion di cierto analistanan por yega na US\$ 1,6 biyon di benta di producto di cannabis na 2022. Mientras cu esaki por parce fantastico pa esnan cu ta pensa di bay den e negoshi aki, ta importante tene cuenta cu e mas di 12.000 boticanan na e pais por cuminsa prefera pa cumpra producto di cannabis for di propio tera, segun cu e produccion local ta creciendo tambe. Esaki lo por mira na mas pais den Europa tambe, cu riba su mes ta un mercado importante, cu su alrededor di 600 milyon habitante. Cu otro palabra, segun e analistanan, no ta sigur cu paisnan exportador por conta riba mercado practicamente 'virgen' unda nan producto tin entrada sin problema.

Banda di tur esey, nos no a papia ainda di e desbentahanan general cu Aruba ta presenta ora ta trata di agricultura o horticultura. Un di e problemanan cardinal ta e costonan di produccion, causa pa escasez di awa barata, importacion di tur insumo (semiya, fertilisante, etc.) y e clima adverso den forma di biento fuerte. Tambe ora scoge pa cultiva cannabis bao di dak, esaki tin su costonan halto di inversion. E experiencia ta cu den cualkier cultivo cu nos por imagina, lo tin luga hopi mas apto na otro pais pa produci esakinan na un prijs mas atractivo. Hecho ta cu nos ta biba den un mundo cu rapidamente ta adaptando y ta aceptando e beneficianan di cannabis como medicamento. Cerca nos tambe nos ta bayendo den e direccion ey y e aprobacion di legislacion pa permiti benta y uso di cannabis medicinal realmente a tarda demasiado, tanto na Hulanda como na Curaçao e ta un hecho basta tempo caba. Pero loke ta e cultivo di cannabis, no pa motibo moral, sino pa motibo practico, cultivo di cannabis lo no bira un 'pilar economico.'

Colombia: Hopi di e atentado di ELN a planifica na Cuba



BOGOTA (Infobae) – E presidente di Colombia, Ivan Duque, a denuncia diamars pasa cu parti di

e planificacion di e atake terorista cu e Ehército Nacional di Liberacion a causa, a wordo planifica

for di Cuba.

Den un declaracion firme cu a ser emiti desde e Cas di Nariño, Duque a califica e

atentado di dia 17 di januari como un acto criminal y bruta, cu a causa e morto di 22 hoben cadete di e scol di Polis General Santander, na Bogota.

“Ta un acto terorista y un crimen di lesa humanidad cu a ser plania, pa lunanan, cu e participacion y conocimiento di e Comando Central di e organizacion ey, cu tin y tabatin miembronan na e isla di Cuba, y ademas, tabata activamente participa desde eynan na hopi di e decision”, e presidente a denuncia.

“Nos gobierno, mientras ami ta e presidente di Colombia, e protocol unico cu mi ta

accepta ta cu gobierno di Cuba lo entrega e responsabel di e crimen ey, pa nan wordo hiba te husticia”, Duque a afirma durante un encuentro cu prensa, despues di su reunion cu e presidente di Republica Federal di Alemania, Frank-Walter Steinmeier.

Despues di e reclamo di Duque cu La Havana lo entrega e dies miembro di ELN cu ta integra e delegacion di paz, e canciyeria Cubano a contesta cu lo actua ‘na estricto respet di e Protocol di Dialogo di Paz cu a ser firma entre gobierno y ELN, inclui e Protocol den caso si e negociacion kibra’.

El Salvador: Gobierno nobo lo aleha di Nicolas Maduro

SAN SALVADOR (ElNacional) – E futuro gobierno di e presidente electo, Nayib Bukele na El Salvador lo tin un politica exterior cercano na Merca, unda 2,5 miyon di Salvadoreño ta biba. Bukele lo tuma distancia di Nicaragua y Venezuela, asina a informa miembronan di su partido.

“Kico ta pasa cu e relacion cu Nicaragua y Venezuela? Nos takereden autodeterminacion di e pueblonan, loke nos no ta tolera ta e falta di respet pa e derechonan humano, e represion”, Federico Anliker,



secretario general di partido Nuevas Ideas, crea pa Bukele,

a bisa.

Anliker a opina cu e gobierno di e presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, tabata un ‘tapadera di corruptonan’ pa duna asilo pa e ex-presidente Salvadoreño, Muricio Funes. Funes, ken a goberna entre 2009 y 2014, tin varios proceso penal habri den su contra pa corrupcion.

“Nos no por ta di e banda di dictaduranan, nos tin cu ta banda di e hende, di e derechonan humano”, Mario Duran, miembro di Nuevas Ideas tambe a agrega.

Di ta asina, e gobierno di Bukele lo duna un giro pa e relacion cu e mantene e

gobierno anterior di isquierda, Salvador Sanchez Ceren, y cu a mantene un postura amistoso y di apoyo pa e gobiernonan di Nicaragua y Venezuela.

Duran, kende ta secretario di Asuntonan Legislativo di Ideas Nuevas, a mencion cu pa e gobierno futuro, e relacionnan cu Merca ta plantia como ‘prioridad’.

Recientemente, Bukele a sostene un reunion di mas di tres ora cu e embahador di Merca na San Salvador, Jean Manes, cu ken a papia di e relacion cu lo tin ambos gobierno y e fortalecimiento di apoyo Mericano.

Haiti: Prome Consejo di Minister post protestanan violento

PORT AU PRINCE (El-Pais.com) – E prome minister di Haiti, Jean-Henry Céant, a convoca ayera un consejo di minister, ora ta cumpli un siman di manifestacionnan violento cu a laga mas o menos ocho morto, y cu ta reclama e renuncia di e presidente di e pais, Jovenel Moise.

E reunion a ser convoca pa Céant y a ser anuncia pa e secretario di Comunicacion di e pais, Eddy Jackson Alexis. Haiti a cumpli ayera diaran son un siman di protesta, loke ta mantene e scolnan y banconan cera, asina tambe un cantidad grandi di negoshinan di cuminda y combustibel, hopi di nan a ser saka pa manifestantenan rabia cu ta sigui reclama riba caya e salida di Moise.



E protestanan, cu ta mantene e transporte paralisa, a inicia dia 7 di februari pasa, mesun

dia cu a cumpli di dos aña di e mandato di Moise, ken ta sigui na silencio despues di e

yamada pa dialogo cu a haci diasabra pasa, y un sector di oposicion ta rechasa.

Un homber a muri diamars den man di polis, ora un cantidad di personanan tabata marcha pa e sede di e Palacio Nacional y e agentenan a cuminsa cu tiramento, loke a subi pa ocho e cantidad di persona fayecido den e manifestacion, cu tambe a laga varios persona herido.

E cayanan di e capital di e pais, Puerto Principe, tabata sigui yen di desperdicio y barricada, cu ta haci e trafico imposibel y e comunicacion via terestre te otro ciudadnan. E protestanan a ser produci mey mey di un crisis economico severo, cu a bira pio e aña aki pa via di un depreciacion fuerte di e gourde, su moneda oficial, y pa e crisis di coriente electrico pa motibo di escasez di gasolin.

Venezuela: Asamblea Nacional ta pone otro directiva pa Citgo

CARACAS (NTN24/Infobae) - Asamblea Nacional di Venezuela (AN), domina pa oposicion, a designa ayera un hunta administrador pa controla industria petrolero di e pais, como tambe e empresa estatal Pdvsa y su filial na Merca, Citgo.

E decision di e organismo legislativo a keda aproba pa e mayoria opositor di e Camara, despues di presentacion di e informe di e Comision di Energia y Petroleo a cargo di diputado Elias Matta. Cu e medida aki, Simon Antunez, Gustavo J. Velasquez, David Smolansky, Carlos Jose Balza y Ricardo Alfredo Prada ta integra e hunta directivo di Pdvsa, un empresa golpea pa un crisis di productividad y investigacion pa corrupcion.



Mientras tanto, e especialista Luisa Palacios lo lidera e directiva di PDV Holding Inc., compania cu tin Citgo Petroleum Corporation y Citgo Holding Inc. como filial sucesivo.

Edgar Rincon, Oswaldo Nuñez, Fernando Vera, Elio Tortolera y Andres Padilla lo acompaña Palacios. E parlamento tambe a designa Palacios y Rincon den directiva di Citgo Holding

Inc., como tambe Angel Olmeta, Oswaldo Nuñez, Javier Troconis y Rick Esser den e directiva. No a indica con a yega na haci e proceso di seleccion. Tampoco a ofrece detaye di e

experiencia di e personanan designa. Di acuerdo cu e mayoria parlamentario, a tuma e decision aki pa permiti “e proteccion di e activonan di e empresa Citgo” den e aribitrahenan cu Venezuela ta enfrente pa e incumplimento di algun obligacion biyonario.

E industria petrolero Venezolano ta enfrente un bateria di sancion di gobierno Mericano, cu lo keda automaticamente lanta ora Nicolas Maduro sali di poder. Parlamento Venezolano a faculta e hunta nobo di Citgo pa posiciona den e mercado di “petroleo pisa alternativo na e menor costo posible,” en vista di e imposibilidad di Pdvsa pa provee esaki. Guaido di su parti a yama e acuerdo “historico” den cual a designa e directivanan nobo, cu lo protege “cada activo den desaroyo di Venezuela.”

Cuba: Mas sancion Mericano na caminda



HAVANA (Cubanet) - E senador Republicano pa Florida, Marco Rubio, a anuncia diamars pasa cu lo impone sancion nobo riba e regimen Cubano. Segun Rubio, e regimen ta continua violando derecho humano y reprimiendo miembro di sociedad civil na e isla.

E declaracion di Rubio a sali apenas un dia despues di e violento operativo perpetra pa polis politico Cubano contra un grupo di alrededor di binti activista di Union Patriotico di Cuba (UNPACU), kendenan ta promove e “No” den e

referendum constitucional di dia 24 di februari proximo.

“E regimen di Cuba ta dirigi e actividadnan di inteligencia y represion di #MaduroCrimeFamily. Nan experiencia den represion a keda demostra ora nan a ataca violentamente e casnan di e lidernan di #UNPACU y #CUBADECIDE. Ta pesey cu muy pronto lo tin mas sancion contra nan,” e politico di origen Cubano a skirbi riba su cuenta di Twitter.

A raiz di e detencion, Jose Daniel Ferrer, lider di UNPACU a declara su mes den huelga di hamber “al

menos te dia 24 di februari,” esfuerzo den cual e ta haya apoyo di mas di binti miembro di e organisacion. “Nan ta ataca, golpea, encarcela, horta nos, nan ta tortura nos y hasta nan kier

mata nos di hamber. Pesey e prome respuesta ta un huelga di hamber cu mi ta cuminsa y otro activita lo bay join, yamando atencion pa e gran fraude di 24 di februari,” Ferrer a bisa den un audio

difundi pa UNPACU. Den ultimo simannan e regimen di e isla a aumenta e persecucion contra opositor y activista cu e obhetivo di silencia e iniciativanan contra e referendum constitucional.

COME MANERA UN LOCAL!

Ricibi 15% di descuento riba bo cuenta ora cu bo cena cu nos na Tulip restaurant entre 1 di Februari te cu 30 di Mei.

Solamente muestra un identificacion valido i menciona cu bo ta un residente di Aruba.

Tulip restaurant ta situana MVC Eagle Beach Resort.
Pa reservacion, por tuma contacto cu nos Concierge na
527 1118 of concierge@amsterdammanor.aw.
També por reserva online riba **www.OpenTable.com.**

E oferta aki no por wordo combina cu ningun otro promocion. E oferta aki ta aplicabel solamente durante nos cena. Cena ta di 5:00 PM te cu 10:30 PM diario. Ta requeri reservacion. Identificacionan valido ta carchi di AZV, rijbewijs of cedula. E descuento di 15% ta pa cada reservacion. Gerencia tin e derecho di cambia e oferta aki sin previo aviso.

Internista Advent Hospital lo presenta dilanti hues disciplinario pa agresion sexual



WILLEMSTAD - Internista Dr. Nagy Bakir mester presenta dilanti comision disciplinario despues di keho di violacion sexual di pashent. No ta prome biaha: Na Hulanda un biaha caba a condena e medico pa conducta sexualmente no desea. B. ta nenga y e ta bisa cu e ta 'contento' cu e caso ta bini dilanti comision disciplinario pasobra e ora ey 'berdad lo sali'.

Fula pecho y vagina, brasa y sunchi, y hasta penetracion pa medio di hinca un dede den anus y vagina. Tur ta acto cu B. lo a comete, y tin duda grandi si esaki tabata medicamente necesario. Ademá algun pashent a bisa cu durante di esaki e tabatin un ereccion.

Mayoria di e kehonan ta bini di pashent cu B. a trata ora e tabata traha na Hospital Sint Elisabeth na Corsou. Na aña 2013 su coleganan internista tambe a entrega un keho na Inspeccion di Salubridad Publico tocante su conducta cerca algun pashent femenino. Poco tempo despues e hospital a cancela su contract.

Pero e internista a keda traha na Corsou y e ta trata un 900 pashent pa siman. No ta cla pakico servicio di inspeccion e tempo ey no a reaccionar riba e kehonan i pone nan cerca comision disciplinario.

Suspension na Hulanda

Na Hulanda a suspende e internista pa seis luna pa viola-

cion di cuater pashent femenino. For di e sentencia di Colegio Disciplinario Central di Salubridad Publico na Hulanda (2004) ta sali cu e kehonan di e victimanan Hulandes ta coresponde cu esunnan na Corsou: hinca dede den vagina sin motibo medico, sunchi riba boca y primi su pashentnan contra di su curpa mientras cu e tabata haya un ereccion. Esaki a sosode den e temporada 1999-2000. E hospital Hulandes caminda e tabata traha e tempo ey a kit'e for di trabou entrante inmediatamente. Pero segun e comision disciplinario no tabata necesario pa dun'e un castigo mas pisa pa motibo di e chens di repeticion.

'Ta facil pa haci keho, pero ta trata di

berdad' – internista N.B.

Awor B. ta bisa tambe den un reaccion cu e kehonan na Hulanda no tabata berdad y cu ta inhuerto. "Ta facil pa haci keho, pero ta trata di berdad." Ke men e kehonan na Corsou tambe e ta nenga y e ta bisa cu durante e caso disciplinario den corte lo e bini cu prueba.

E caso a keda sin trata na servicio di inspeccion

E keho cu ta para central den e caso disciplinario, ta di un hende muhe na 2007. E tempo ey el a trata sin resultado pa haya oido cerca hospital. Aña pasa porfin el a entrega keho cerca servicio di inspeccion. Aunke a acepta e keho energicamente y a sali na cla cu tin mas keho contra e internista, despues cu a suspende inspector general Jan Huurman e caso a keda sin trata atrobe. Entretanto e persona mes a entrega un keho cerca comision disciplinario.

E internista ta traha na Antillean Adventist Hospital (Hospital Advent). Aña pasa mes servicio di inspeccion a duna e hospital un boet pisa pa motibo di su actuacion. Na 2017 a desacredita e internista pa motibo di morto di un pashent. For di e tempo ey e internista por mira pashent solamente bou di supervision di un colega internista. Pero segun servicio di inspeccion e no tabata tene su mes na esaki.

47 persona ta gana derecho pa haya DNA di dokter Jan Karbaat

ROTTERDAM – Recientemente decenas di mucha concebi pa sperma di un clinica di fertilidad dirigi pa e dokter defunto Jan Karbaat a gana e derecho pa realisa un analisis di DNA contra dje. Kabaat kende a fayece na april 2017 tabata tata di por lo menos 47 mucha traves di su propio clinica na Barendrecht.

Te cu awo su perfil di DNA a wordo mantene den secreto. Su viuda a resisti e esfuerso pa duna claridad na su posibel yiunan y Karbaat semper a

nenga e acusacionnan.

Huesnan a dicidi na 2017 cu e articulonan colecta di Karbaat, cu ta inclui un skeiro di djente, un cortado di cabey di nanishi y meanan por wordo getest pa DNA, pero cu e resultadonan mester wordo seya wardando e resultado di mas caso hudicial.

E clinica a cera na 2009 pa no cumpli cu e standard y irregularidadnan di documentonan. E ley Hulandes ta limita e number di persona cu por ta donante di sperma na 25, y e yiunan tin e derecho pa averigua



e identidad di nan tata donante oranan nan tin 16 aña di edad.

E huesnan di corte di Rotterdam a bisa diamars cu e yiunan ta wardando den incertidumbre cu ta warda e resultado di ningun posibel apelacion antes di haya acceso na e DNA di Karbaat.



Corsou lo ta base Caribeño pa ayudo humanitario pa Venezuela

DEN HAAG – Hulanda ta estableciendo un centro humanitario na Corsou pa asistencia pa Venezuela. Esaki a keda haci cu peticion di Corsou, Merca y and Juan Guaidó e presidente di parlamento cu recientemente a keda reconoci pa Hulanda como presidente legitimo di Venezuela.

E centro humanitario ta destina pa e coordinacion di ayudo na e Venezolanonan cual den e ultimo añanan bou di

liderazgo di presidente Maduro a bira pover. Como resultado e refugiadonan Venezolano ta inunda Corsou.

“Cu esaki gobierno kier sigura cu e ayudo aki ta realmente disponibel pa e pueblo di Venezuela,” minister Stef Blok a skirbi pa e Tweede kamer

Tensionnan ta halto awo na Venezuela cu Maduro, a pesar di e presion internacional y e protestanan masivo den e capital Caracas, e ta nenga pa

renuncia su puesto. Asistencia ta permiti solamente sporadicamente, pero mayoria di parti ta blokia. Siman pasa Hulanda a reconoce Guaidó como presidente interino di Venezuela. Anteriormente tabata España, Francia, Gran Britania, Austria y Dinamarca cu a reconoce como presidente legitimo di Venezuela. Merca, Canada y e paisnan principal di Sur America a apoya inmediatamente a Guaidó ora cu el a proclama presidente dia 23 di januari ultimo.



Dos aña caba Isla no ta operando na full capacidad

WILLEMSTAD – E refineria Isla no ta funcionando 100 por ciento pa dos aña caba. Esaki a wordo confirma pa e vocero Earl Balborda. Na final di 2016 y comienso di 2017 tabata e ultimo biaha cu e refineria a produci alrededor di 200.00 bari pa dia .

Segun Balborda esaki ta e punto dushi, e number di barinan na unda e planta a desempeña na su maximo. Desde principio di 2017 e refineria ta luchando cu varios problema, manera mantencion di e machinan, machinan dañá y falta si suministro di coriente pa CRU y manera e ultimo biaha falta di petroleo crudo.

Actualmente ta existi un boet over di e petroleo Icaro. Esa-

ki ta na dok di Bullen Bay. E refineria ta tratando di libera e petroleo pero e contrapartida ta nenga esaki. Corte di prome instancia a dicta na fin di aña pasa cu e boet poni riba e cargo abordo di e petroleo mester wordo lanta.

E caso a wordo presenta pa e refineria Isla Corsou bv contra Exotic Waves Marine S.A estableci na Monrovia, Liberia. E ultimo aki a keda ordena e cargo y e bunkernan di Icaro riba diano 14 y 15 di december. E prome boet a wordo elimina cu bastante lihe, pero e segundo a keda. E ultimo tabata boet estima na 7.4 miyon dollar costo di PdVSA petroleo S.A.

E zeta crudo aki ta esencial pa e refineria continua su operacionnan, pero te cu awo

no tin resultado di tur e casonan hudicial presenta pa e refineria isla di Corsou.

Den actualidad ainda no tin reserva di petroleo na e refineria, pero e tempo ta sigui avansa. Segun Balborda, esaki ta costando e refineria un cantidad enorme di placa.



Cooper kier claridad riba soborno di refineria



WILLEMSTAD – Recientemente Charles Cooper a haci preguntanan den nomber di e fraccion di e partido di oposicion MFK tocante di e eventonan cu ta toca e refineria Isla. Su carta a keda dirigi pa prome minister Eugene Ruggenaath.

Cooper kier sa kico a pasa

durante di e buskeda di un socio strategico pa e refineria particula kico a bay malo cu e bider prefera.

Cooper a menciona entre otro cosnan, e informacion over di sobornonan durante di e proceso. E kier personanan cu ta envolvi den esaki wordo despedi directamente di e ekipo.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

VALENTINE'S DAY PROMOTIONS

Sharing the Love

♥ **HIGH STAKES BINGO**
Bingo Package: \$15, Fullcard: \$2,000, Starball Doubles, \$1,000 Free Play Door-Prizes, Bingo starts at 4pm.

♥ **HOURLY RAFFLE**
Starting at 8pm. Win up to \$200 in Free Play.

♥ **FREE PLAY OF LOVE**
To celebrate the season of hearts, we're giving away \$25 for every suited Blackjack made up of hearts, all night long.

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

SERVICIO PUBLICO

PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo !
Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE

cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur sorto di tramite pa imigra na Aruba
Tel.584 5979/ 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE

gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por delivery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE

un tereno propiedad di 319 m2 na Modanza pa Afl.86.130
Tel. 593 6318

TA BENDE

2 apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco pa Afl. 255.000
Tel.593 6318

TA BENDE

Cadillac Escalade preto año 2007 prijs \$10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA HUUR

cas y apartment tur prijs y location
Tel.584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE

un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di año 1950
prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE

BBQ Grill (tipo cylinder) ideal pa carnaval (crioyo)
Prijs standard Afl.250 cu wheel Afl.300
Tel : 569 7787

FOR SALE

House at Soledad /Tanki Leendert with 4 bedrooms, 2.5 bathrooms, build-up 273 m2, land 974 m2 with 1 apartment and for \$362,000.00
Tel.593 6318

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Gregorio Wolff:

‘Sr. Harms su declaracion ta carece di hopi’

ORANJESTAD - Den prensa diaranson 13 februari 2019 a sali un declaracion di Clyde Harms, den cual e ta trece criticanan ariba mi comunicadonan cual por, mi no tin problema cu esakinan. Tambe e parti grandi di su declaracion di e situacion di miseria na Venezuela cu mi ta di acuerdo cu ne y cual den mi comunicadonan na hopi ocasion mi a menciona e miseria cu e pueblo Venezolano ta pasa aden.

Pero ora sr. Harms ta bay den extremo y ta bira personalmente contra mi bisando cu mi ta scupi gal contra Merca, mi ta defende e dictadura di Maduro apasionadamente, den ayudo humanitario encuan-to ceramento di e brug pa blokia ayudo Humanitario.

Anto na final e ta bisa cu e tin respet pa mi. No por y no ta berdad!!

Y mi no ta kiboca tampoco.

Mi a skirbi cuanto biaha pakico pa mi Maduro le-galmente ta presidente di Venezuela.

Mi ta basa mi mes ariba, e acuerdo di gobierno Venezuela y oposicion pa negosha un salida pa e problema Venezolano, na Rep Dominicana, bao auspicio di Zapatero, ex- prome ministro di Spaña. A yega na un acuerdo entre otro pa eleccion adelanta. Oposicion no a presenta pa firma e acuerdo. Gobierno di Venezuela a dal cu eleccion adelanta, parti di oposicion a bay eleccion (Henri Falcon) y Maduro a keda eligi como presidente. Esey ta mi criterionan. Si bo no ta di acuerdo cu mi criterionan splica dicon, asina hende sensato ta traha, pero pa bay den extremo y ataca mi personalmente, no por!!

E miseria Na Venezuela.

Tocante kende of cual instancia ta carga e culpa pa e miseria na Venezuela cu nos tur dos ta reconoce, ami y Harms ta diferencia cu otro. Mi ta respeta su opinion.

Sr. Harms ta pone tur culpa ariba e gobierno di Maduro, su punto di bista, mi ta respete.

Ami tin otro opinion igualmente hopi experto na Mundo ta bisa esey.

E boycott y sancionnan Mericano, principalmente ta culpabel. Den mi comunicadonan mi a skirbi di e corrupcion y cierto mal decision gobierno Venezolano, maske esakinan efecto ta chikito.

Venezuela no por cumpra cuminda, ni remedi, ni otro necesidadnan na Merca, ni na EU, ni cerca su paisnan bisiñanan. Acerca Merca tin segun calculo nobo como 21 biyon di Dollar di Venezuela wanta den banconan na Merca. Placa cu por a cumpra tur necesidad pa e pueblo durante algun aña. Awor ta



dificil pa Venezuela bende su petroli dor di e sancionnan.

Mi ta bolbe trece un nota chikito for di e rapport di e rapporteur di Nacionnan Uni na Venezuela Alfred De Zayas, profesor di leynan internacional na un universidad na Swisa, ariba su mision como rapporteur di UN (Nacionnan Uni) na Venezuela. E ta bisa tur cos di e eleccion cu parti di oposicion no a participa y con pa stop cu e miseria na Venezuela.

“The noblest task of the Human Rights Council is to help all peoples achieve their human rights. Accordingly, the solution to Venezuela’s crisis must be through mediation, as that conducted 2016-18 in the Dominican Republic under the guidance of former Spanish Prime Minister Zapatero. On the day of signature, 7 February 2018, and to general surprise, the Venezuelan opposition refused to sign. In my report to be presented during the 39th session of the Council I propose renewed negotiations. In the meantime, if we want to help the Venezuelan people, we should ensure that sanctions are lifted and the economic war ends”.

Mi sa lesa articulonnan di sr. Harms, p’esey mi ta trece 2 topico pa sr. Harms pensa.

Prome e discurso di Trump na e Asamblea general di UNO como 4 pa 5 luna atras.

Compara esaki cu e politica di Regime Change di Merca pa Venezuela cu e 4 etapanan cu mi a skirbi den un comunicado.

Just four months ago President Trump said at the UN:

“I honor the right of every nation in this room to pursue its own customs, beliefs, and traditions. The United States will not tell you how to live or work or worship. We only ask that you honor our sovereignty in return.”

Otro Topico ta e comision Mueller na Merca pa investiga e metemento di Rusia den asuntonan di Merca. Na Venezuela no mester di ningun comision, tur hende ta wak e cu excepcion di sr. Harms.

Finalmente e ayudo humanitario.

Tin miseria y berdad si e ayudo ta corecto unda Nacionnan Uni y Cruz Cora ta involvi ta otro. Tur dos e instancianan aki a distancia di e ayudo humanitario hopi den prensa e ultimo dianan. E motibo ta cu nan no ta di acuerdo pa uza e ayudo aki pa presion politico ariba un pais.

E parti cinico di e ayudo aki ta cu Merca tin como 21 biyon dollar di Venezuela wanta na Merca y Gobierno Mericano a dicidi pa duna Guaido 20 Mijon dollar (ni 1 permille di 21 Bijon) pa ayudo Humanitario.

Tocante e blokiamento di e brug cu containernan pa e ayudo humanitario no pasa, cu sr. Harms ta skirbi. Ta bon pa sr. Harms bay averigua si e informacion ta corecto. Pasobra tin cierto medianan di Informacion (no Venezolano) ta bisa cu e blokiamento di brug ta for di 2017, ya cu no ta cla cu e construccion di e brug.



Robby Rosel di Bureau City Inspector:

A laga sushedad atras despues cu a kima bulto grandi di Kerstboom

POS CHIKITO – Recientemente Bureau City Inspector a ricibi un yamada di bisinarian den bisindario, ta bisa cu den luna di januari semper tin un grupo di hende di e mes un bario ta pasa cas pa cas busca kerstboom pa nan por traha un seroe grandi di kerstboom, pa kimanan ariba un tereno net memey di cas nan Pos Chikito 28 - D Y Pos Chikito 36 - K.

Riba e tereno aki nan ta pone e Kerstboom nan y cende nan na candela. Esaki ta un celebracion pa e bario tur aña riba dia 6 di januari. Despues di e celebracion aki nan no ta haci e luga limpi y ta bay laga esaki tur sushi. E team di B.C.I. conhuntamente cu Serlimar a bay na e sitio y a haci e parti aki limpi. Nos kier pone e grupo aki na altura cu nos lo sigui controla esaki di cerca otro aña. Ariba e combinacion di potret por mira con sushi e tabata y con limpi e tereno a keda.

Banda di medaya di e organisadonan

E organisadonan ta bisa cu e comuni-



cado di City Inspector, cu ta contene informacion cu no ta corecto.

“Organisadonan di e evento di kima-mento di kerstboom tur aña kier duna su banda di medaya den e tema aki. E evento ta wordo organisa pa basta aña caba. Y tur aña tin e mesun bisina cu ta yama Polis, a pesar cu esaki ta wordo haci cu slangnan prepara pa cualkier eventualidad. Na final semper ta pone e biganan cu a keda hunto. Nan tur no ta wordo kita mesora, pasobra den transcurso di aña ora cu tin kampvuur of ora cu tin sangura ta keda coy pida di e palonan aki pa traha un kampvuur of cende candela pa core cu sanguranan. Pues den transcurso di aña tur e pianan aki di kerstboom ta wordo uza. Si ningun aña ta haci limpi, manera ta wordo bisa den e comunicado di City Inspector, anto no tin luga di pone tur e palonan di e 8 pa 9 añanan largo cu a bin ta kimando kerstboomnan na e mesun sitio. E biganan na final di e kampvuur di kerstboom e aña aki a wordo hala hunto y poni mas patras, manera ta sosode tur aña y no a keda manera ta wordo muestra riba e potretnan aki.”

DOW a soluciona problema di riolering dilanti Riu Hotel

NOORD – Departamento di Riolering a haya un melding dia-mars 12 di februari 2019 pa 6:20pm, cu dilanti Riu Hotel cu un di nos rioleringnan a bay over y ta causando un holo desagradabel.

Mesora a mobilisa nos team di Piket pa asina soluciona e problema. A resulta cu un paña a pega den e sensor y esey tabata causa cu e sensor no tabata ricibi señal cu e pomp ta cendi.

Pa 7:30pm nos a soluciona e problema y nos trucknan a keda te na ultimo na e sitio, ta chupa e awa cu a keda para pa asina transporte na RWZI Bubali.



DOW ta pidi pa baha velocidad na crusada Palm Beach/Wendys



NOORD - Dia 12 di februari 2019, alrededor di 7'or di anochi DOW conhuntamente cu KPA tabata na e crusada di Palm Beach/Wendy's. DOW a laga pone barera memey di caminda prome cu yega e crusada di Palm Beach/Wendy's direccion Oranjestad/Noord y vice versa pa asina automobilistanan por baha nan velocidad ora nan yega e crusada.

Mester menciona cu e pisanan cu falta pa e luznan di trafico ta den funcion bek ta yegando for di Polonia. Por ultimo nos ta pidi tur automobilista pa baha nan velocidad ora di yega e crusada y sigui instruccionnan di e borchinan.

UITGESPROKEN:

Bij beschikking van 22 januari 2019, werd Petra Martijn, Wonende in Aruba te Savaneta 350-A (Maristella), Onder curatele gesteld. Tot curator is benoemd

1. Louis Raymundo Boezem
2. Humphrey Marius Reeder

Beide wonende in Aruba.

Namens de curator

Mr. Louis Raymundo Boezem



Anuncio

Debi na trabou di mantencion den nos sistema automatiza, nos oficinanan ta cera henter dia riba diabierna 15 di februari.

Nos disculpa pa e inconveniencia.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Tercel laga atras pa algun dia na dam Tanki Leendert destrui



TANKI LEENDERT - Un Toyota Tercel cu a keda laga atras for di den fin di siman banda di e dam na Tanki Leendert caminda pa Seroe Patrishi. Persona a raporta na polis cu e auto a wordo laga atras y diamars e auto a keda sin glas full destrui y e hood habri. Ta musta cu te hasta nan a pega esaki na candela.

Ceramento di caminda pa construi un duiker



NOORD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di alrededor di Alto Vista 66 cu awe dia 14 di februari 2019 for di 8or di mainta lo cera e caminda menciona parcialmente.

E caminda ta bay ta cera pa 2 siman, pa asina por construi un duiker alrededor di Alto Vista 66.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Cambio y borch di indicacion na crusada peligroso na Palm Beach

NOORD - Manera cu e director di DOW a anuncia riba masnoticia siman atras cu e luznan di trafico na Palm Beach no ta den funcion debi na ekiponan. Ta conoci cu e ekiponan cu tin pa maneha e luznan di trafico aki a pasa den su guera mas cu 30 aña e aparatonan tin y piezanan a bira bieu y dificil pa haya.

No por haya pieza nobo pero segunda mano. Ultimo e mashin a laga bay completo. Despues di deliberacionnan cu polis a dicidi na busca un solucion, debi tabata tin basta accidente, unda hendenan no ta sigui borch di trafico y hasta turistanan ta involvi. A pone borch di indicacion y e baricadanan memey caminda pa hendenan tin un miho control pa wak si esaki lo yuda durante dia.



BIGGER BETTER BINGO!

Share the Love

Thursday, February 14th • 8pm
Crystal Theater and Renaissance Convention Center

BINGO PACKAGE: AWG 50

DOOR PRIZE: **4X AWG 500 DINNER FOR TWO COUPLES MASSAGE**

PROGRESSIVE: Above AWG 15,000 if Not Won
POWERBALL: AWG 2,500

Game 1: AWG 2,000	Game 7: AWG 5,000
Game 2: AWG 2,000	Game 8: AWG 5,000
Game 3: AWG 2,000	Game 9: AWG 10,000
Game 4: AWG 2,000	Game 10: Progressive
Game 5: AWG 2,000	51 + AWG 1,000
Game 6: AWG 5,000	Game 11: AWG 15,000

Rules: left and right hand of the winner wins 5% of payout amount.

#WINNINGMOMENT



WIND CREEK[®]
CASINOS • ARUBA

See PLAYER SERVICES for details.

17 morto den un hotel pa motibo di candela

NEW DELHI (AP) – Diamars mainta, un candela fuerte a forma na un hotel economico di calidad abou na e centro di New Delhi, matando 17 persona, y 4 persona ta herida incluyendo un señora di Myanmar cu a salta di e piso ariba pa asina por a scapa di e candela, segun informe di autoridadnan.



Tres di e persona cu a muri tabata miembro di un famia cu a biaha bay India su capital desde Kerala den e sur di India, pa atende na un casamento, segun un amigo di e famia, Arvind Vishwanathan, a bisa pafo di e mortuario di e hospital.

E mayoria di e personanan morto ta motibo di asfixia, den e Arpit Palace Hotel den Karol Bagh, un area den e capital di India cu ta conoci

pa turista, pa motibo di nan tienda y nan hotelnan economico, asuna Satyendar Kumar Jain, minister di salud y desaroyo urbano di gobierno di Delhi a splica.

E desaroyador di e hotel tabata tin permiso di e departamento di brandweer pa construi te cu 4 piso. Pero aparentemente e piso a yega di

tin 6 piso, hunto cu magazijn y un cushina construi riba e dak. “E descuido di parti di autoridad ta evidente. Nos lo continua investiga y wak ken tabata responsabel di e candela aki, pa asina e por wordo castiga”, sr. Jain a bisa.

Testigonan y huespednan di e hotel ta splica con e dificultad pa hala rosea madruga y a

mira e camber scur cu huma diki. Tin video di hende di trabou, unda ta muestra con e candela tabata consumi e edificio. No ta cla cuanto huesped tabata tin, pero e hotel tin 43 camber, segun su website.

Tin mas persona den hospital pa ricibi atencion. No ta conoci con e condicionnan ta. E prome minister, Narendra Modi ta manda condolencia na e famia cu e perde nan serkeri, y pa esunnan herida ‘un pronto recuperacion.

Presupuesto ta pone menos placa pa muraya di Trump

WASHINGTON – E negociante di e congreso a yega na un acuerdo pa evita e ceramento di gobierno, tocante finanzas di e construccion di bareranan pa e frontera di Merca y Mexico.

E republicanonan tabata desespera pa evita otro ceramento. Di manera tentativo, nan a bay acuerdo cu dialuna pa anochi obtene menos placa pa e muraya di frontera di e president Donald Trump.

No ta conoci ainda si Trump ta bay apoya e acuerdo di e placa. E negociadonan di e partido republicano tin speranza. “Cu e ceramento di gobierno, ta spera di otro hopi cerca, esey a pone cu a uni nos un poco mas”, e president Richard Shelby (R-Ala) kende ta di e comite ta asgina den senado.

E pacto tambe ta inclui aumento pa a tecnologia nobo manera, deteccion avansa na

e punto di entrada di e frontera, e ayudo humanitario di buskeda pa e democratanan y mas funcionarionan di duana.

“Nan a bisa cu ta avansa cu e comite, pa tur sa cu nos ta bay construi e muraya. Nos por yame di ki manera cu ta, bareranan, con cu nan kier, pero awo ta resulta cu nan no kier duna nos placa pa e muraya, pero tampoco nan kier duna nos espacio pa stop cu criminal, ladron, asesinonan, traficante di droga y di persona”, president Trump a bisa na su publico, referiendo na negociante di e congreso.

E ceramento di 35 dia a laga mas di 800.000 trahadonan di gobierno sin ricibi salario. President Trump a acepta e habrimento temporal sin obtene placa pa e muraya. E por uza e poder di ehecutivonan pa desvia e placa di e presupuesto federal pa e construccion di e muraya. Aunke esey por trece cune desafio den congreso y den tribunal.

Un baby recién naci rescata di tormenta

ZUID AFRICA – E grupo di rescate di e pais a logra saca un baby recién naci di un tormenta, durante un operacion cu a dura 4 ora, cu a caba na gritamento y alegria di e espectraladornan.

Rescue Care Paramedics ta un di e grupo cu a logra saca e mucha di Durban. No ta conoci ainda e motibo di cual e mucha tabata ‘bandona’. E polis di e pais ta investigando ainda. E grupo di servicio di emergencia a bay na e luga unda e baby tabata ta, pa motibo cu residentenan cerca a tende un baby ta yora despues di e dreñahe tormenta di concreto.

Segun nan ta bisa cu area a

wordo coba y a uza un martiu cu chisel pa asina por kibra e dreñahe. Den un video cu ta rond di e noticia por nota ora un rescatador ta lanta e baby, anto duna su colega banda di dje.

Tur hende a celebra pa e exito den e operacion pa logra saca e baby. E medianan di Zuid Afrika ta informa cu e baby ta ainda tratando cune na e hospital.



EAGLE CASINO ARUBA

PLAY YOUR WAY TO THE ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY

MARCH 1ST

KIWANIS 22ND carnaval masquerade party

10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES FEBRUARY 14TH, 15TH AND FEBRUARY 22ND
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE \$100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE \$75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE \$50 BONUS SLOT DOLLARS

Play Responsibly
www.gamblersanonymous.org ©2018

MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

VOTY 2018, nochi yena cu ambiente pa gradici boluntarionan



ORANJESTAD - Recientemente na New Chinese Club a tuma luga e di dos edicion di "Volunteer of the Year Award Ceremony": VOTY2018. Aki ta caminda cu un total di 73 boluntario a wordo galar-dona pa nan organisacion.

Organisacionnan cu ta forma parti de e Guia Comunitario 'ORG.aw' por a nombra nan boluntario cu a destaca na

aña 2018. E obsekio a wordo traha dor di e proyecto 'Plastic Beach Party'. E obsekio aki ta exclusivo y a wordo traha for di plastic cu a wordo colecta durante varios accion di limpieza riba nos beachnan na Aruba. Organisacionnan tambe a ricibi un award cu number di su boluntario pa e por colga riba nan wall of fame.

Minister di Asuntonan So-

cial, Glenbert Croes a pres-encia henter e anochi aki hunto cu CEDE Aruba du-nando atencion na e trabao di boluntarismo na Aruba. E ambiente durante e anochi aki tabata sumamente posi-tivo. E boluntarionan di aña 2018 y nan organisacion a keda hopi contento cu nan reconocimiento. Entreteni-miento tabata bao encargo di Maickey Oliva (Campo) y tambe presentacion di Mimes

di Popcorn Dancers, Edjean Semeleer, comico Randy Ras y poeta Yakari Gabriel.

Durante henter e anochi fun-dacion Trampolin pa trabao, por medio di su clientenan a un duna un servicio di F & B den un forma fabuloso. CEDE Aruba tambe kier gradici Papiamento Restau-rant, The Mill Resorts, La Trattoria el Farro Blanco y Aruba Aloe cu a contribui e

bunita 'doorprizes' pa e pu-blico di e evento.

Cuminsa for di awor y mira bon ken ta esun boluntario cu lo bo kier reconoce. Esun-nan cu ta desea pa participa na e Volunteer of the Year 2019, por registra nan organi-sacion riba Guia Comuni-tario ORG.aw. Unabes bo ta inscribi bo ta ricibi invitacion automaticamente pa siguien-te edicion di VOTY Awards.



CEDE Aruba a lansa proyecto 'Pitch Time'

ORANJESTAD - Ayera den e cantina di WEB Aruba N.V., CEDE Aruba a lansa e programa y competencia Pitch Time, un iniciativa pa hoben cu kier bira boluntario of forma parti di un organisacion social y haci impac-to na Aruba. E programa Pitch Time ta ricibi sosten financiero di WEB Aruba N.V., Aruba Bank N.V., De Palm Tours N.V., Mar-riott Aruba, Marriott Care Foun-dation, Aruba Airport Authority N.V., Aruba Tourism Authority y Vertegenwoordiging van Neder-land in Aruba (VNO). WEB Aru-ba N.V. ta e sponsor principal.

Hoben na Aruba kier participa den trabou boluntario, pero no tur ora ta haya un oportunidad. CEDE Aruba kier crea un conexion entre hoben-nan, organisacion social y compani-anan local. E programa Pitch Time ta crea un manera nobo pa hoben por participa y siña habilidadnan ariba tereno di proyecto social. E programa ta tuma luga den e periodo di febru-



ari te september 2019 y ta consisti di diferente fase.

Den luna di januari 2019, varios fundacion a presenta un proyecto of idea pa cu lo mester haci un impacto positivo riba e gruponan tolerabel den nos comunidad. E fundacionnan cu a drenta den e competencia di Pitch Time ta: Cacique Macuarima Scouting, Casa Cuna Progreso, Cen-tro di Bario Brazil, Centro di Bario Tanki Lendert, Centro Famia Piedra Plat, Centro Familiar Sabana Ba-

sora Noord, FADA, Fundacion pa nos Comunidad, FAVI, Heart Cen-tered leadership Foundation, Scubble Bubble, YMCA, Fundacion Respet-ami, Fundacion Paso pa Paso Aruba y Mary Joan Foundation.

E 15 miho proyecto of idea a wordo selecta pa drenta den e competencia di PITCH TIME. E proyectonan inicial por wordo mira online ariba e website: www.pitchtimearuba.com Cada fundacion cu a drenta den e competencia lo traha hunto cu

un youth coach y lo mester recruta un team di minimo 5 y maximo 10 hoben cu mester ta envolver den e proyecto. Durante e luna di maart lo organisa e Pitch Time Academy, na unda hoben lo ricibi curso tocante entrepreneurship, public speaking, project management, team building y con pa duna un pitch. Asina nan lo prepara nan Pitch pa e proyecto.

Na april 2019, durante e Pitch Time Event, tur fundacion y nan team di hoben boluntario lo mester Pitch nan proyecto dilanti e sponsornan. Na fi-nal di e Pitch Time Event, e sponsors lo scoge pa nan proyecto, cada un cu un balor averahe di AWG. 15.000,-. 10 proyecto por haya financiamiento. E teamnan cu a gana lo bay den e ehe-cucion di e proyecto y lo presenta nan resultado na september 2019 durante e Pitch Time Showcase, unda esaki lo bira un anochi bunita cu testimo-nio di NGO's, hobennan y compa-nianan. E famia di e hobennan y tur fundacion y sponsornan ta invita pa celebra e gran final di Pitch Time.

Sinthya Ridderstaat ta na Washington DC pa un “traineeship”



ORANJESTAD – E estudiante di OGM Sinthya Ridderstaat a defende exitosamente su tesis, den presencia di su famia y amigonan den aula di Universidad di Aruba november ultimo. Sinthya a presenta e resultadonan di su investigacion riba desaroyonan local y internacional pa cultura, pa yuda legisladonan desaroya politicanan di cultura sostenibel na Aruba.

E pregunta di investigacion tabata: “Con structuranan internacional,

manera SDG’s y UNESCO, por contribui na e desaroyo di maneho cultural participativo y sostenibel na Aruba, segun legisladonan, organisacionnan cultural noboy organisacionnan cultural estableci?”

Basa riba e marco aki y mediante entrevistasnan, a colecta data tocante e colaboracion di e gobierno Arubiano y e actornan den sector cultural. E resultadonan ta muestra cu e participantenan ta di acuerdo cu e necesidad pa cultura bira un prioridad pa e sector gubernamental. A largo plaso, esaki por wordo logra mediante di un procedura participativo pa traha maneho cultural. Basa riba e resultadonan y literatura, Sinthya a presenta strategianan concreto cu un enfoque riba instrumentonan y guianan internacional, maneho cultural gubernamental, actornan cultural, topiconan cultural actual y nan influencia riba desaroyo cultural sostenibel.

Despues di un presentacion cortico, Sinthya a defende su thesis den presencia di e comite di graduacion dr. Luc Alofs y drs. Birgit Kreykenbohm. E miembro externo di e comite tabata Sra. mr. Arminda Franken-Ruiz BSc, cu tin experiencia amplio den sector cultural. E comite a elogia Sinthya pa su investigacion relevante, e trans-



formacion practico di e contenido, y su recomendacionnan realistico y constructivo cu lo contribui pa traha maneho cultural na Aruba den futuro. E comite a expresa su aprecio pa su participacion activo den cultura, y a enfatisa su potencial como investiga-

do y futuro trahado den maneho cultural. E Facultad di Arte y Ciencia ta orguyoso pa informa cu actualmente Sinthya ta na Washington DC pa un “traineeship” bou di guia di Jocelyn Croes, minister Plenipotenciario pa Aruba na Embahada Hulandes.

Advertorial

Setar di bishita na Centro di Bario Playa Pabou



ORANJESTAD - Diaranson cu a pasa, Setar a haci bishita na Centro di Bario Playa Pabou y asina pasa un rato agradabel cu e grupo 60+ CBPP. Durante e mainta ey, un grupo di coleganan di Setar a bay pa splica nan diferente tips & tricks di e smartphones. Hopi kier a sa con pa traha miho cu Facebook, of pone e diferente afspraak den kalender, tambe con pa conecta na Wi-Fi, y mucho mas.

Pa a gana premionan di Setar, a haci diferente pregunta, di cual tur tawata sa. Manera e servicio di Setar Complete, director di Setar, e Teleshop recien renoba, y mucho mas.

Setar kier a gradici e grupo di Playa Pabou pa e invitacion y pa por comparti un mainta agradabel cu e grupo.





Poeta di Patria 2019

Arte. Si acaso bo mes no por presenta bo obra, por laga un otro persona present'e pa bo. Cada escritor por entrega un (1) obra y e tema pa e aña aki ta: "Aruba su Cultura". E poema mester ta na Papiamento y por tin entre 4 cu 9 strofa;

cada strofa mester tin 4 frase y por rima.

Lo tin premio pa e Poeta di Patria y pa di dos y di tres lugá.

Manda bo obra no mas tarda cu dia 4 di maart na Artedipalabra@gmail.com



ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), Departamento di Cultura Aruba (DCA) hunto cu Comision Arte di Palabra y Grupo Corector di Papiamento, ta organisa e prestigioso competencia pa nombra

nos Poeta di Patria di 2019.

Pa e motibo aki, nos ta extende un invitacion na tur escritor, poeta y declamado di 18 aña y mas, pa busca den nan curason e inspiracion pa skirbi bo miho elogio y poema na Papiamento di nos dushi tera Aruba y su cultura.

E ultimo dia pa entrega bo obra lo ta dia 4 di maart proximo, ya cu e competencia lo tuma lugá dia 13 di maart. Di tur e obranan cu comision ricibi, lo saca e mihonan y e escritornan aki lo mester bin presenta nan obra durante un anochi cultural, dia 13 di maart 2019, na Scol di

Oportunidad pa entrega bo productonan pa Seyo Nacional di Artesania

ORANJESTAD - E proyecto Seyo Nacional di Artesania ta un proyecto den un desaroyo positivo, y ta ofrece tur e artesanonan oportunidad pa trece nan productonan artesanal p'asina bin na remarca pa ricibi e Seyo Nacional

di Artesania. Ya ta varios artesano a ricibi e Seyo.

Relaciona cu e proyecto Seyo Nacional di Artesania, Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura, ta participa cu e siman aki tin oportunidad pa entrega obranan nobo artesanal pa ser evalua si ta ricibi e Seyo di Artesania. Tur artesano cu e Seyo lo por pone nan producto den e tienda Cosecha,

cu ta situa riba Zoutmanstraat # 1, na Oranjestad.

Pa sigui crea e plataforma, tin oportunidad pa artesanonan cu a haya of no a haya e Seyo ainda, pa trece nan producto (obra artesanal) na Departamento di Cultura Aruba, situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 riba e prome piso di e Horizonte Building tras di DA Drogerij.

Por entrega obranan durante ora di oficina na DCA cerca Joanna Croes

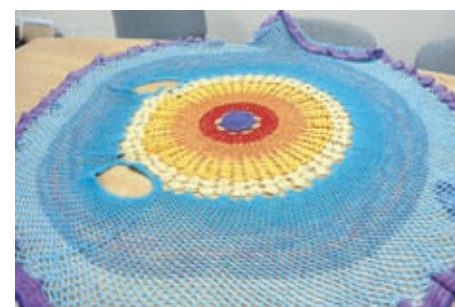


of Esmara Martis, tambe por tuma contacto cu nan via telefon 582-2185.

E biaha aki, haci bo entrega di producto prome cu dia 22 di februari 2019. Segun necesidad, e comision lo ta evaluando productonan cu lo ta clasifica pa e Seyo.

Like & Share e pagina di Facebook di Seyo Nacional pa Artesania Aruba y haya mas informacion tocante e proyecto aki.

No perde e oportunidad aki pa entrega bo producto(nan). Tambe bo por ta e siguiente artesano cu Seyo, caminda Aruba por tin tur su artesanonan cu e Seyo Nacional di Artesania. Pa despues brinda nan obranan na e tienda Cosecha.



Campeon Peso Pisa, Anthony Joshua, lo debuta na Merca contra Miller

LONDON (AP) — E campeon di cuater titulo lo haci su debut den boxeo Mericano ora e defende su fahanan di WBA, IBF, WBO y IBO contra Jarrell Miller na Madison Square Garden dia 1 di juni proximo.

“Mi plan ta pa brasa e cultura y bay cu un apetito pa mas”, Joshua, kende su 22 pelea profesional tur a tuma luga na Reino Uni. El a gana tur e peleanan ey, 21 di nan pa knockout.

Su ultimo cinco pelea tabata den stadion, cu casi 400,000 persona den publico en total. E pelea di perfil mas halto tabata contra Wladimir Klitschko, dilanti 90,000 fanaticonan na Wembley Stadium na april di 2017.

Pero Joshua ta cada bes mas consciente cu e mester bringa na Merca pa hisa su perfil global. E no lo haci esaki contra campeon di WBC, Deontay Wilder, kende tambe ta invicto y mas recientemente a bringa contra Tyson Fury na decem-



ber. Wilder a yega di critica Joshua abiertamente, acusando Joshua di evit’e, y bisando cu fanaticonan di boxeo kier mira un pelea pa consolida tur e titulonon di heavyweight.

Joshua a yega di bisa cu e ta purbando di unifica e fahanan, pero negociacionnan cu Wilder a stop aña pasa.

Mientras tanto, Miller tambe ta invicto despues di a gana 23 di su 24 pelea. El a nace na New York, pues bringa den e Garden ta natural p’e.

“Aj ta cometiendo un eror enorme di bin aki pa bringa contra mi den mi mesun cura di cas”, Miller a bisa. “E kier anuncia su mes riba escenario Mericano, pero locual e ta haciendo ta entregando e fahanan ey pa mi personalmente.”

E pelea lo wordo transmiti pa DAZN, e servicio di streaming cu tambe tin un acuerdo di basta placa cu e campeon middleweight, Canelo Alvarez. E pelea lo por wordo mira riba television en bibo na Reino Uni.



UEFA ta multa Manchester United pa fan cu a tira boter di cerbes

NYON, Suisa (AP) — Manchester United lo por ricibi castigo di UEFA despues cu un boter di cerbes di plastic a wordo tira na e delantero di Paris Saint-Germain, Angel di Maria, durante un wega di Champions League na Old Trafford.

UEFA ta bisa cu su panel disciplinario lo mira pa un acusacion di ‘tira obheto’ dia 28 di februari proximo.

Di Maria, un ex- hungado di United, kende a wordo

abucha pa e fanaticada local na e wega diamars, a haci comosifuera e ta bebe di e boter despues cu el a piki esaki.

PSG, kende a gana e wega 2-0, tambe ta enfrentando un cargo similar durante e audiencia, como tambe incidentenan di disturbio masal y actonan dañino.

E club Frances ya caba a ricibi un boet e temporada aki di UEFA, pa disturbio di fanaticonan na un wega na cas, contra Red Star Belgrade na october.

Combina y paralel den programa pa proximo Mundial di ski

ARE, Suecia (AP) — Mikaela Shiffrin lo por scoge su programa for di shete evento na e proximo campeonato Mundial. E federacion internacional di ski (FIS) ta bisa cu ta incluyendo un evento paralelo individual pa e mundial di 2021 na Cortina d’Ampezzo, Italia, y lo mantene Alpino combina den e programa.

Tabatin preocupacion cu e combina, e evento Olimpico di ski Alpino original introduci na e weganan di 1936, lo wordo elimina.

FIS ta bisa den un declaracion cu e lo analisa ‘stadisticonan di media y publico en bibo pa tur dos evento pa dicidi e futuro pro-

grama.

Pues, na Cortina, lo tin e cuater disciplina historico di slalom, slalom gigante, super-G y decenso, como tambe combina y paralel, y un evento di ekipo.

Shiffrin, e atleta Mericano na caminda pa un di tres titulo mundial, a gana e super-G na e mundial e aña aki, y despues no a participa den e otro eventonan, pa asina prepara pa e slalom y slalom gigante proximo.

E campeon di carera combina ta wordo determina door di aña di temponan di un carera di decenso y un pia di slalom, mientras eventonan paralelo ta envolver atletanan bayendo cara a cara riba e pista, banda di otro.



Celebrate Valentine's day

**WITH US AT
EAGLE ARUBA CASINO**

PLAY AND PARTICIPATE TO WIN FABULOUS PRIZES

For every 10 points accumulated during February 1 – February 14
player will receive 1 ticket to participate.

Drawing is on Thursday February 14, 2019 from 8PM – 11PM

Get the chance to win
BONUS SLOT DOLLARS, BREAKFAST, DINNERS & WEEKEND STAY

For more information visit our EAGLE ADVANTAGE DESK or call 527-9164

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

EA
EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Cambio di nacionalidad di futbolista ta resalta dilema

LONDON (AP) — Pa-pia tocante e dilema enfrentando atletanan cu dos nacionalidad, un di e talentonan hoben prometededor di Premier League a bay publico ayera cu su decision tocante cual ekipo internacional e kier hunga p'e.

E centrocampista defensa di West Ham, Declan Rice, a scoge Inglatera na lugha di Irlanda, cual el a yega di representa previamente y tabata eligibel mediante su welonan paterno. “Manera hopi persona rond mundo, mi ta considera mi mes di nacionalidad mixto”, e hoben di 20 aña a bisa. “Mi ta un Ingles orguyoso, naci y lanta na London. Sinembargo, mi ta mesun orguyoso di e herencia Irlandes



di mi famia, y mi afinacion y conexcion cu e pais.” Rice a pasa lunanan deliberando su decision cu su famia, pareha y amistadnan, mientras su balor a crece na West Ham, unda el a hunga 27 biaha e temporada aki. Coach Irlandes, Mick McCarthy y su contraparte Ingles, Gareth Southgate tambe

a wordo consulta prome cu a wordo informa ayera cu un peticion a wordo entrega na FIFA pa cambia su registracion internacional. “Mi tin mesun respeto y amor pa tanto Inglatera como Irlanda, y pa e motibo ey, e ekipo nacional cu mi ta scoge pa representa no ta un seleccion simpel y facil”, Rice a

bisa. “Particularmente no pa un hoben cu nunca a soña di ta den e posicion aki. Ultimamente, ta un decision personal cu mi a haci cu mi curason y mi cabes, basa riba locual ami ta kere ta miho pa mi futuro.”

Rice a hunga tres biaha pa Irlanda, pero unicamente den weganen amistoso na lugha di competitivo, cual ta lag'e eligibel pa cambia lealtad na e momento aki di su carera. “Mi ta acepta completamente cu algun sostenedo Irlandes lo ta desapunta cu mi decision, y cu tur hende tin opinion diferente tocante e reglanan di representacion internacional”, Rice a bisa. “Sinembargo, mi ta spera cu hende lo por comprende cu mi a haci e decision aki cu

honestidad, integridad, y e sosten completo di mi famia.” Rice ta siguiendo e pasonan di centrocampista di Aston Villa, Jack Grealish, kende a cambia pa Inglatera na 2015, pero ainda mester debuta den su ekipo senior, hungando unicamente pa U-21. Cu Inglatera, Rice – si e wordo selecta – tin mas prospecto di cualifica pa torneo. Pero e competencia ta mas grandi pa un puesto den e linea inicial – specialmente despues cu Inglatera a alcanza e semifinal den Mundial di aña pasa y lo hunga den e ultimo 4 di UEFA Nations League na juni. “Mi no ta asumiendo un yamada pa e ekipo Ingles”, Rice a bisa, “ni asumiendo tocante mi futuro carera internacional.”

Boxdo na huicio pa atake di jacket geel riba Polis na Francia

PARIS (AP) — Un ex- boxeado profesional, kende a wordo filma atacando oficialnan di polis durante e protestanan di jacket geel na Francia, ta bayendo huicio. Christophe Dettinger, un ex-campeon Frances den e categoria di light heavyweight, lo por ricibi un sentencia di hasta shete aña di prizon den su huicio, cual a cuminsa ayera.

Video di e incidente dia 5 di januari ultimo a bira viral riba rednan social, impulsando un cantidad di comentar-

io tanto elogiando su persona como un heroe di e movimiento di jacket geel, of criticando su persona como un ataco vicioso.

Den un mensahe di video graba prome cu el a entrega su mes na polis, Dettinger a admiti di ataca oficialnan, pero a bisa cu e tabata defendiendo su mes despues cu e y su esposa a wordo tira cu gas lacrimogeno di polis.

Enfrentamento na Paris a alcanza e di diestres siman consecutivo di protestanan di jacket geel diasabra ultimo.



Matsuzaka cu herida inusual durante training di spring

TOKIO (AP) — Daisuke Matsuzaka a sufri varios herida na su brasa como un pitcher di Major League Baseball y di Hapon, pero ningun manera esaki.

E Chunichi Dragons ta bisa cu Matsuzaka ta experienciando dolor den su schouder banda drechi, despues cu un fanatico demasiado entusiasmo a hala su brasa

durante un evento na Okinawa. Matsuzaka a wordo diagnostica cu inflamacion den su brasa -cu cual e ta pitch- como resultado di e incidente, y e Dragons diamars a bis'e pa no pitch pa awo.

Matsuzaka, di 38 aña di edad, tin un historia di problema cu su brasa.

El a bolbe Hapon for di Liga Mayor na 2015 cu e SoftBank Hawks, pero a

ricibi cirugia riba su schouder banda drechi e berano ey. El a picha apenas un inning pa e Hawks den tres temporada, prome cu el a wordo libera un aña pasa y contrata cu Chunichi despues di un tryout.

Matsuzaka a bay 6-4 cu un 3.74 ERA durante 55 inning ultimo temporada, y a wordo yama Nippon Professional Baseball's 2018

Comeback Player of the Year.

Den su adolescencia, Matsuzaka a tira 250 pitch den 17 inning den e cuartos di final di e torneo di basbell di scol secundario na 1998, un dia despues di cera un wega completo di 148 pitch.

El a ricibi cirugia Tommy John na 2011, mientras e tabata cu e Red Sox di Boston.

Tornado U21 ta titula campeon den volleyball indoor



ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga e gran final di volleyball unda nan ta gana Venum den 3 set den un wega emocionante. Aki ta unda cu e team di Tornado U21 a derota Venum y a titula campeon den volleyball indoor.

Diadomingo bou un entusiasmo e ekipo di Venum a inicia bon unda nan ta gana e prome set for di Tornado 25-20. Den e di dos set, Tornado ta sali fuerte

unda ta tuma un bentaha di 6 – 1, unda na final nan ta gana 25 – 15. Den e di 3 set esun decisivo, dado momento e wega a bay super preta, cu e scorenan cabes cabes 13-12, 14-14, 15 – 15. Pero e ekipo di Tornado bou guia di Selma Lopez Henriquez no kier a bay un wega mas y ta score punto den e momento oportuno y ta bin gana Venum cu e score final di 18-16. Mas cu claro e alegria tabata grandi cerca Tornado mientras e tristeza tabata bisto cerca Venum.

Jaydan Jansen y Matthew Paesch a competi na Skusa Superkarts USA Pro Winter Series

ORANJESTAD - Durante fin di siman a tuma luga na AMR Homestead-Miami Motorplex e di 3&4 Round di Skusa Superkarts USA Pro Winter Series.

Aki e dos Arubiano nan Jaydan Jansen y Matthew Paesch cu ta core cu Orsolon Racing na Merca a competi durante weekend, contra campeonnan mundial y contra e Factory Teams di mundo. Durante e prome dia, Matthew Paesch a sa di saca cara y haciendo un tremendo trabou, a sali di 3 den pre-final, y den final a haya su mes den un accident y no por a caba careda. Jaydan Jansen tambe a mehora hopi mas for di e prome careda na januari, a core tremendo, bahando su tempo y yegando mas cerca den e top 10 nan. Den su pre-final a logra sali di 15 luga den 40 coredo,

tambe a haya su mes enfrenta cu un accident su dilanti, cu a bay kita pa e accident, y un otro kart a mand'e den mura-ya, cu tambe a sake foi careda. Tur esaki ta parti di "racing" y locual e dos coredo nan ki ta ganado cu ta mas importante cu tur cos ta e experiencia.

Ambos Jaydan y Matthew tin un tremendo ekipo nan tras, y tambe dos tremendo mecanico cu sa di haci nan trabou profesional. Awo cu a regresa Aruba, Jaydan lo sigui train duro, y Matthew na Orlando tambe lo sigui train duro pa e siguiente careda cu lo tuma luga na Ocala Gran Prix Maart 21 pa 24, 2019. Nos duna un palabra di pabien na ambos coredo, y lo sigui nan desaroyo durante e luna ki cu e training nan pa locual ta e siguiente careda.



Advertorial

Aruba Bank ta sostene Jaydan Jansen pa cumpli cu su soño
E lo competi den SKUSA Florida Wintertour 2019

ORANJESTAD - Na Aruba tin talentonan den diferente area di deporte, manera Jaydan Jansen cu ta practica Karting. Aruba Bank ta orguyoso di por yuda Jaydan Jansen yega mas cerca di su meta door di dun'e e sosten pa debuta den e SKUSA Florida Wintertour 2019.

Jaydan Jansen lo core cu e team di Orsolon Racing cu ta un plataforma pa yud'e alcanza su meta di ta e miho coredo den e deporte di karting.

Aruba Bank ta desea Jaydan exito na Florida.



Parlamentario Michael Lampe (AVP):

‘Mundo di construccin pasando den tempo difcil cu poco trabou y poco perspectiva’



ORANJESTAD - Den ultimo 13 luna mundo di construccin no ta mirando cosnan positivo tumando luga, al contrario tin masha poco proyecto grandi den pipeline pa wordo ehecuta y e tiki cu tin ta ser otorga pa companianan amigo, companianan cu a sostene partidonan den gobernacion.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Michael Lampe ta muestra cu tin varios indicacion cu cerca companianan di construccin, cosnan no ta bayendo bon y cu no tin mucho perspectiva cu esaki lo drecha den proximo lunanan. “Aruba tin un gobierno cu a haya un mandato for di pueblo, pa drecha e situacion di tur famia aki na Aruba, a base di promesanan cu a wordo haci durante di campaña electoral. Sinembargo ya pueblo a ripara caba cu tur e promesanan aki a resulta den un schema falso, simplemente pa haya e poder pa goberna e pais pero sin cu a tuma consideracion cu nos pueblo.

Na luga di trece solucion sin medida, gabinete Wever Croes a introduci solucion cu hopi medida, sinembargo sin cu e medidanan aki ta un solucion pa pueblo, al contrario e medidanan aki a bin ta rancando placa y mas placa for di cartera di pueblo sin duda bek algo a cambio.

Aruba ta den un recesion pa casi un aña caba, loke a wordo confirma pa cifranan di Banco Central y tambe di CBS y esaki ta wordo sinti riba tur nivel di comunidad. Ya caba e inflacion ocasiona pa aumento di BBO y un serie di medida cu e reforma fiscal cu gobierno a pasa net prome cu Pasco, a crea un situacion sumamente delicado, caminda sector comercial como esun di construccin, ta para dilanti dilemanan grandi y difcil. Den construccin e unico actividad cu ta tumando luga na e momentonan aki, ta proyectonan di gobierno di AVP cu ta den ehecucion ainda, manera expansion di Dr Horacion Oduber Hospital, proyecto di Watty Vos

Boulevard y awor inicio di e ‘boardwalk’ cu ta bay cuminsa na Malmok y cu ta otro proyecto di gobierno di AVP.

Durante tratamiento di presupuesto 2019 no por a tuma nota di ningun proyecto di gobierno mes, mientras cu durante ocho aña largo di gabinete Mike Eman I y II, e gobierno aki tabata e inversionista di mas grandi cu a percura pa economia di e pais sigui draai.

Awor pa falta di vision y falta di capacidad, tin un gobierno cu ta determina pa regla tur cos, tur pero tur cos, cu implementacion di medidanan contra pueblo, ranca placa na unda cu por sin ta percura pa e tranquilidad y prosperidad cu tanto nan a priminti.

Mundo di construccin lo bay conoce retironan di cantidad di trahado ya cu simplemente no tin mucho cos tumando luga ya cu tur hende ta sperando kico gobierno mes ta bay haci y si e situacion economico actual, lo conoce un cambio den proximo lunanan.

No tin perspectiva positivo na e momentonan aki pa

companianan di construccin y ya caba hopi trahado ta trahando a base di orarionan reduci, segun tin trabou nan ta wordo yama y mesun grupo aki lo ta prome riba lista di retiro ora cu e momento aki yega.

Ya caba ta sperando un serie di retiro tambe den e sector comercial caminda e impacto crea pa e reforma fiscal di gobierno y aumento di BBO, a pone cu hopi compania grandi importado di productonan, ta mira nan benta riba mercado local cay den un forma desproporcional y nan no ta mira cu esaki lo bay cambia den futuro cercano.

Al contrario despues cu minister presidente a anuncia dos otro pakete di medida cu su reforma fiscal, nan ta anticipando cu e situacion lo bira algo hopi serio mes y trahadonan lo ta e prome nan cu lo bira victima di e situacion aki crea pa gobierno,” parlamentario Michael Lampe a declara.



OPEN POSITIONS

HOUSEKEEPING DEPARTMENT

Brickell Bay Beach Club & Spa currently excepting applications for Housekeeping Room Attendance.

ROOM ATTENDANT PERSONNEL

Basic Work Requirements:

- Previous housekeeping experience is a plus
- Good communication skills in Papiamentu, English and Spanish
- Must be able to work shift, day or night
- Must have legal work status in Aruba



Applicants must apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370

PROUD MEMBER OF INNSUITE BOUTIQUE HOTEL COLLECTION

BONDIA
ARUBA

Ora di **STUUR** pone bo cel abou

E text por warda **Bo bida NO**

Partido RAIZ:

'Aruba den un "perfect storm" moratorio di berdad vs moratorio falso'



ORANJESTAD - Nos ta habri aña cu sector priva, social y publico keto bay gritando pa participacion y input riba tur decision cu ta concerni nos isla, mientras nos Gobierno vigente no ta brinda oido. Cu hopi duele y desapunto nos movimiento y tambe diferente grupo di ciudadanonan preocupa a tuma nota y a vocifera nan disgusto encuanto gobierno su decision pa lanta un otro hotel riba un Aruba completamente saturada. Ta trata aki di un hotel di 900 camber di cual 600 ta All Inclusive (AL) y 300 ta European Plan (EP) cu ta bay wordo benta riba nos lomba.

Nos Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente por pinta e cuadro aki con bunita cu e kier, pero echo ta cu su decision descabeya ta muestra claramente cu e mocion di moratorium pasa den parlamento dia 20 di april 2018 no tin ningun validez (cu otro palabra: un moratorium falso). Pues e anuncio dia 17 di december 2018, caminda gobierno a institui moratorio riba hotel y condominio nobo, ganando e respet di e comunidad henter (momentaneamente), lastimamente ta otro promesa falso mas cu ta defrauda e confiansa di nos pueblo y ta perhudica nos isla riba varios nivel anto na un forma irrevocabel.

Santo den biña

Locual ta pasando na Aruba no por wordo splica miho cu e manera con señor Ricardo Croes a trece dilanti den parlamento: "Mi no ta tira santo den boso biña asina ta no tira lodo den di mi". E palabranan aki ta duna un imagen cla con nos sistema gubernamental ta funciona (miho bisa: ta deteriorando). E compromiso di nos gobernantenan ta permanece entre nan y no cu e pueblo cu nan mester sirbi. Ricardo Croes a sigui splica cu nan no ta di acuerdo cu un cantidad di cosnan cu e gobierno actual ta haciendo, pero sin embargo ta sigui acepta, ta sigui hunga cu biña y lodo mientras nos isla ta desapareciendo den pleno bista.

Team POR-RED-MEP a core campaña primintiendo e pueblo di Aruba un moratorium riba hotel, pero ki mishi pueblo protesta ora e ripara cu promesanan falso a wordo haci? Ki mishi pueblo tira santo den nan biña? Aparentemente, e gobernantenan aki ta kere cu nan a wordo apunta pa sirbi nan mes prome y si nan corda cu nan tin cu duna cara, kisas nan lo complace algun ciudadano aki aya.. tanten esaki no interferi cu nan beneficianan propio.

Dividi y konkista

Politica tradicional ta sigui demostra cu den nan maneho no tin espacio ni posibilidad pa union.

Corupcion Politico ta pasa ora pueblo sigui laga e politiconan tradicional aki aplica nan filosofia di "dividi y konkista". Pa nan esaki ta Business As

Usual (oportunidad pa negoshi). Asina cu politiconan integro cu kier defende e bienestar di nos isla vocifera un critica o preocupacion, esunnan cu mester percura pa un bon maneho nos pais ta manda coordinadornan pa busca sushi y ataca e oponente riba medianan social. E tactica anticua y auto destructivo aki no ta limita su mes na politiconan so, sino ta te hasta yega asina leu cu e politiconan tradicional aki ta dispuesto pa ataca nan propio pueblo. E circulo vicioso ki lo sigui di un generacion pa otro te ora nos hundi nos mes completamente (tuma Venezuela como ehempel), esey ta SI nos no bolter e situacion actual inmediatamente.

Inventario

Kico nos como pueblo ta ripara na e momentonan aki? Kico ta sosodiendo den nos cara?

Nan ta kitando tur recurso natural cu a resta for di nos

Nan ta nenga pueblo derecho di participacion y input riba decision

Nan no ta respeta parlamento

Profetanan falso pa San Nicolas

Den RAIZ su opinion, e pueblo di San Nicolas ta esun cu ta bay keda desilusiona. E santo cu ta wordo benta den nan wowo, pronto lo wordo spula cu realidad. Promesanan falso nunca ta dura y e comunidad di Aruba henter lo realisa cu nan no ta dividi den seccion, sino ta consisti di UN isla, UN comunidad cu merece mesun trato, beneficio, progreso sin cu tin mester di dividi nos mes den pariba ni pabou di brug. Ta na e realisacion aki nos mester yega y ta awor ta e momento pa libera nos mes di e sistema tradicional cu no a, ni ta y nunca lo funciona. Ta solamente den union nos por logra e cambionan berdadero pa nos dushi Aruba.

Si nos referi na e reporta cu Banco Central a publica na 2016 titula "State of All-Inclusive Tourism in Aruba", nos por wak claramente All Inclusive Direct Employment ta 1578 Full Time Employee (FTE) pa un total di 1701 camber. Esaki ta aproxima un averahe di 0.9 FTE pa camber. Cu otro palabra: un gran parti di e trabounan lo bay pa uitzendburo - un practica cu ta netamente loke nos minister di labor ta contra di dje.

Ta e partido MEP mes a yega di bisa cu "no hay cama pa tanta gente". Anto awe nan ta esunnan cu ta yenando e cama, bentando e Arubiano for di su propio cama. Esaki ta e realidad cu nos ta bibando. E Arubiano aki poco dia ta riba vloer e lo drumi, si

tin vloer pa yega anto.

Raiz su vision

RAIZ ta ofrece pueblo un vision basa riba Integridad, maneho financiero sostenibel, Bon Gobernacion, open government data y cu un strategia nacional di anti-corupcion. For di momento cu movimiento RAIZ a lanta, su motivacion tabata bon cla y aparentemente un gran inspiracion pa varios politico tradicional cu tabata mester di cambia nan tono y strategia durante campaña. Ban wak awor, ban habri wowo pa constata cua partido, cua gobierno ta sinceramente dispuesto pa duna Aruba locual nos isla merece, esta un gobierno cu ta transparente y integro di berdad, cu ta duna participacion na tur stakeholders y NGO's, na su comunidad, su ciudadanonan. Esaki ta e gobierno cu Aruba a scoge? Of uno cu ta pretende di ta transparente, pero atrobe (manera ya ta custumber) ta duna preferencia na su propio interes en bes di na e pais cu e tin cu sirbi?

Durante 2018 RAIZ a yuda duna rumbo na e maneho di medio ambiente, caminda concepto y ideanan di RAIZ a wordo adapta y ehecuta pa e gobierno actual. Un acontecimiento sumamente positivo, pero e caminda ta largo y ainda falta hopi pa e gobierno actual compronde nos vision cu ta basa riba sucesonan mundial. Ta solamente cu accion decisivo y clave nos por stop e destruccion di nos medio ambiente cu al fin y al cabo lo conduci na e deterioracion di nos isla (nos mundo) - si nos keda para cu man crusa ta wak e barco hundi.

Den e temponan nos dilanti, nos tur mester biba mas consciente cu nunca y realisa cu cualkier pida tereno cu wordo duna awor, nunca mas por wordo recupera.

Nos Arubiano bek como doño di trabou

Movimiento RAIZ tambe kier pa San Nicolas prospera, nos isla henter, pero si na un forma sostenibel y responsabel, p'esey nos ta propone na luga di un All Inclusive hotel masivo di 900 camber (eventualmente e 300 cambernan tambe lo bira All Inclusive), pa duna espacio pa traha 5 boutique hotel cu propietario Arubiano (manera a wordo sugeri den e investigacion "A framework for sustainable tourism on Aruba" cu Dr. Sam Cole a conduci na 2004). Asina por sigura cu entradanan di e hotelnan aki ta keda na Aruba. Di e forma aki nos por reenforza nos empresanan local y duna nos propio hendenan oportunidad pa crece y e sosten cu nan mester pa prospera. Pa termina, RAIZ ta alivia y ta aplaudi cu mas y mas grupo ta formando, ciudadanonan cu ta uniendo forsa pa para firme pa e moratorio cu nos pueblo tanto ta anhele pa y mester di dje urgente.

Parlamentario Mike de Meza (AVP):

‘Gobierno ta muestra di tin draaiboek pa evita reapertura di refineria di San Nicolas’



ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes manera semper tabata custumber di partido MEP, ta di traha draaiboek ora cu nan kier logra algo cu ta na interes solamente di e partido y su politiconan y no di pueblo.

Draaiboek ta un palabra cu semper MEP a uza y un biha mas por bisa cu tin un draaiboek pa algun luna caba, contra di reapertura di refineria di San Nicolas, segun miembro di fraccion di AVP, ing Mike de Meza.

Segun de Meza ta conoci cu dos partner (partidonan POR y RED) den coalicion cu partido MEP no ta sostene e reapertura di e refineria y a vocifera esaki publicamente na diferente ocasion tambe. Asina ta cu pa algun tempo caba tur hende por a mira diferente actonan tuma luga contra interes di e refineria su reapertura y con gobierno di MEP-POR-RED no ta haciendo esfuerso algun pa trata di realisa e proyecto aki cu sin duda lo ta un boost enorma pa economia di e pais y pa e pueblo di San Nicolas.

“Constantemente pa mas di un aña caba por a constata un serie di publicacion tumando luga den varios medio di comunicacion, traha pa profetanan di desaster, kendenan ta mucha manda di un grupo cu tin otro interesnan ta hungando un rol den henter e asunto aki.

Tin un schedule traha pa manda noticianan nega-

tivo relaciona cu e refineria y Citgo pa casi un aña caba, caminda sistematicamente ta pone e proyecto aki den un luz negativo dunando e impresion cu ta preparando un plan pa un biaha mas un gobierno di MEP cera e refineria di San Nicolas.

Cu tin desaroyonan no mucho alentado a tuma luga cu e compania di Citgo Venezolano ta un hecho pero nos no ta mira cu gabinete Wever Croes ta haciendo un esfuerso necesario pa traha hunto cu e partidonan envolvi, pa trata di atende e desaroyonan aki y mira con ta sigui cu e proyecto aki, cu sin duda lo percura pa un miho desaroyo economico tanto pa Aruba como e bario di San Nicolas. Recientemente por a lesa cu na Corsou sindicatonan hunto cu gobierno, ta trahando duro pa atende cu un situacion similar cu e refineria di PDVSA na e isla aki y siman pasa keda publica informacionnan positivo caminda ta papia di un proposicion pa prolonga e contract cu PDVSA y ta muestra cu Venezuela ta dispuesto pa haci esaki.

Sinembargo aki na Aruba nos tin un gobierno y su prome minister cu pa algun tempo caba no kier a sinta na mesa cu representantenan di Citgo pa mira kico gobierno por haci pa haya un salida adecuado cu ayudo di gobierno Hulandes, pa logra e proyecto importante aki. Claramente esaki ta un falta di interes y/of un incapacidad di prome minister y alabes minister di

energia Evelyn Wever-Croes y e minister di labor Glenbert Croes.

Un gobierno di Aruba cu no ta mira of no kier compronde e importancia di un reapertura di e refineria di San

Nicolas aki pero ta muestra mas tanto cu ya tin gruponan liga na e gobierno aki, cu kier saba probecha di un eventual fracaso di e proyecto aki, no na interes di pueblo of Aruba, pero pa sirbi interes di e gruponan aki.

Ya caba ta conoci cu tin discusion entre varios grupo liga na e gobierno aki pa pone man riba e compania FSMA cu ta un empresa di gobierno y kier pone man riba esaki pa saca probecho grandi di esaki y laga pueblo un banda.

Nos ta contento di mira declaracion di e director di RdA kende a muestra recientemente riba e importancia di e refineria aki tanto pa Aruba como pa Citgo cu kier mira e refineria aki wordo habri ya cu e lo sirbi interes grandi e ambos pais economicamente. Sinembargo e falta di seriedad, e falta di capacidad di un gobierno cu ta pensa solamente riba su mes y nan famia- y amigonan, ta e may-

or obstaculo y e peligro grandi pa completa e reapertura di e refineria aki.

Gobierno di AVP a haci un esfuerso pa añanan largo pa percura pa logra habri e refineria di San Nicolas cu gobierno di MEP a permiti cera su portanan y por a mira diferente lucha den seno di partido MEP riba e refineria aki, ya cu ta mesun prome minister kende a elogia Glenbert Croes pa su supuesto “esfuerso” na Venezuela pa logra cu e proyecto di reapertura a inicia, no ta muestra mucho interes pa atende cu e proyecto importante aki.

Riba dje ta bin acerca cu minister Glenbert Croes awendia no kier papia riba e refineria y ta dirigi tur hende cu puntra algo riba esaki, pa prome minister Evelyn Wever Croes, kende ta e minister di energia pero no ta haci esfuerso algun pa sostene e proyecto aki,” parlamentario Mike de Meza a declara.



CAREER OPPORTUNITY

MAINTENANCE DEPARTMENT

Brickell Bay Beach Club & Spa currently seeking for a self motivated person to join our Maintenance department within the position as

MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL

We are currently looking for a person with previous maintenance experience within the hotel industry.

Basic Work Requirements:

- Must have electrical knowledge.
- Previous experience with air-conditioning maintenance
- Must be able to work independently
- Good communication skills in Papiamentu, English & Spanish.
- Must be able to work shifts.

Please send resume by e-mail: management@brickellbayaruba.com or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370



PROUD MEMBER OF INNSUITE BOUTIQUE HOTEL COLLECTION





Jehová es mi pastor; nada me faltará
En lugares de delicados pastos me hará
descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará.
Confortará mi alma;
Me guiará por sendas de justicia por amor de su
nombre.
Aunque ande en valle de sombra de muerte,
No temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo;
Tu vara y tu cayado me infundirán aliento.
Aderezas mesa delante de mí en presencia de mis
angustiadores;
Unges mi cabeza con aceite; mi copa está
rebosando.
Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán
todos los días de mi vida,
Y en la casa de Jehová moraré por largos días.



Adrian Bastidas

*25-07-1968 - †08-02-2019

Na number di su:

Mama: Luz Bastidas

Casa : Ana Yury Perez

Yiunan: Adrian Bastidas,
John Bastidas,
Leidy Bastidas,
Camilo Bastidas
Felipe Bastidas.

Nietonan: Sebastian Bastidas, Valeria
Bastidas y Ian Bastidas.

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 14 di
februari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora
Funeral Home, despues saliendo pa Santana
catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.



*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Ewald F. Mohamed

Cariñosamente yama: 'Wally'
* 30-06-1943 † 12-02-2019



Acto di despedida ta tuma
lugar diasabra 16 februari
2019 pa 4or di atardi na Misa
Santa Teresita na San Nicolas.
Nos defunto stima lo ta reposa
for di 2or di atardi na Misa. Cremashon lo tuma
lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Teresita Center
diabierna 15 februari 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



**Danki Jehova pa tresemi y buscami
Mi ta laga mi sernan keri den Bo man, y mi
lo drenta den eternidad Cubo**

**Cu dolor na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di :**



Juana Patricia Tabera

Mihor conoci como 'Patsy'
*01-07-1930 - † 11-02-2019

Na number di su:

Yiunan: Graciela Elhage, esposo y yiunan
Mario Oscar Reeberg, esposa y yiunan
†George Enrique Reeberg
Audrey Jane Stamper-Reeberg, esposo y
yiunan

Nieto- y nietanan.

Rumannan: Hilda Taveras, Reyita Taveras,
Sara Ester Taveras
† Dario y Rene Taveras

**Su rumannan di testigo di Jehova
Tur su famia di Cas di Machi,
especialmente Sra. Christina.**

**Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan,
amigo- y amiganan, conocirnan y
bisiñanan.**

Demas famia: Tabera, Taveras, Reeberg,
Stamper, Elhage, Herms y demas famia

**Ta invita pa acto di condolencia y
despedida cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diabierna 15 di februari 2019
di 9or pa 11or di mainta. Cremacion lo
tuma lugar despues den ceno familiar.**



**Lagrima y flornan por seca
su recuerdonan y tur loke e
la hasi y significa pa nos lo
keda graba pa semper den
nos mente y curazon. "Cerca
Dios mi alma ta na paz, ta di
dj'E mi salvacion ta bini"**



**Cu inmenso tristesa den nos
curason pero agradecido pa
tur loke nos a comparti cu
ne, nos ta anuncia fayecimento
inesperadamente di:**

Sra. MILDRED M. KROZENDIJK-VAN DER BIEST

Cariñosamente jama 'Milly'
*10-10-1944 - †10-2-2019

Na number di su:

Mayornan: †Hilario "Lala" van der Biest
†Fransisca "Chica" van der Biest-Croes

Esposo: Marcelo "Tulo" Krozendijk

Yiunan: Rosalba Rusette Krozendijk y yiu
Marcel "Papito" Krozendijk y Esposa Kitura y
famia

Marvin van der Biest y famia

Como yiu: Dwight Mansell

Rumannan:

Sra. Shirley van der Biest y yiunan

Sr. Albert van der Biest y yiu

Sr. Ronny van der Biest y Sra. Clarita van der
Biest-Croes

Sr. Eleonido van der Biest y yiunan

Sra. Ivonne Kock y yiunan

†Sra. Denicia Everon y famia

Nieto(a)nan: Dimitrii, Mhalik, Saphara ,
Ahnalee ,Marviene

Sobrino(a)nan: Dwight, Claudette, Claeska,
Ronaly, Joase-Ann, Joase-Een

Sw- y cuñanan: †Ursula "Lita"Krozendijk
Jacoba "Didi" y Mike Dirks-Krozendijk y famia
Juan y Mena Krozendijk-Croes y famia
Antonio Krozendijk

Vicente y Arlene Krozendijk-Martinez y famia
Sita Krozendijk

Ex cuna stima: Marie Werleman

Ihanan na Aruba, Curacao, Saba

Primanan stima Lucila, Gloria, Thelma y
demas prima y primonan.

Bisiñanan y Amistadnan di cas na Aruba, St.
Maarten, Saba y St. Eustatius, Ruby

Levenstone y famia (St. Maarten), Loretta

Richardson y famia, Edwin de Cuba y famia

(St. Maarten), Guillermo y Veronica Krips y

famia (St. Maarten),Wilbert Ambrosina (St

Maarten), Thalisha Breinburg y famia, Suly

Granger y famia (St Maarten), Gia ,Esther y

Brontie Heyliger y famia (Saba),Cletus

Johnson y famia (Saba), Daniella Linzey y

famia (Saba) Ina Matthew y famia (Saba),

Famia Leerdam (St. Eustatius), Famia Van der

Biest (Curacao), Ermin Maduro y famia

(Curacao)

Demas famia: Croes, Van der Biest,
Krozendijk, Ambrosina, Curlingford,
Brunings, Kock, Everon, Mansell, Olivero,
Werleman, Dirks, Martinez y Koolman.

Ta invita tur amigo/a-nan, bisiñanan y
conocirnan pa asisti na e acto di condolencia
y entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral
Home dia 15 di Februari 2019 di 9 or pa 11
or di mainta, despues lo sali pa santana
protestant na Piedra Plat.

E restonan mortal di Milly lo ta reposa for di
9.or di mainta na Royal Funeral Home.

Ta duel nos cu despues di entierro no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un
of otro persona den nos tristeza.





Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo, Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz”
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Casper Damasco Everon

Mihor conoci como ‘Dan’ of ‘Danchi’
***12-04-1952 - †07-02-2019**

Na number di su:

Yiunan: Ivan y Audrey Everon y famia
Ryan Everon y Janella Leon y famia
Casper Everon y Kimberley Victoria y famia

Nieto (a)nan:

Ivander Everon y Yasha Werleman y famia
Ivandra Everon
Anaïs Angela
Jayron, Jayzon, Jayxon, Jayrick, Jaydrick,
Jayrienne y Jayden Everon
Jah-Ziön Everon

Bisanieto: Yahrose Everon

Rumannan: Dora Everon
Mario y Miriam Everon y famia
Lucia Everon y famia

Swa y cuñanan:

Cecilia Everon-Koolman y famia
Maria Everon-Simileer y famia
Rita Arends y Agrepino Maduro y famia
Alfonso y Amancia Arends y famia
†Filomena y Frans Solognier y famia
Irena y Carlito Wernet y famia
Robert Arends y yiu
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Gladys Arends y yiunan
Vivian y Miguel v/d Linde y famia
Lourdes Arends y yiunan
Alehandra Wernet y yiunan

Mescos su ruman: Cheban Rafini

Bon bisiñanan: Jeanette Kaersenhout y famia
Maria Geerman y famia

Ihanan, primo y primanan

Sobrina(o)nan: Angelie, Diana, Edgar, Vivian,
Omaira, Mellisa, Arnold, Xiomara, Reginald na
Hulanda Eric, Mariela Mayka, Richelle, Elton

Famianan: Everon, Dirks, Arends, Henriquez,
Leon, Victoria, Angela, Koolman, Simileer,
Webb, v/der Werf, Maduro, Paskel, Wernet,
Solognier, v/d Linde, Noguera, Franken,
Fluonia, Colina, de Cuba, Chung, Rafini,
Wever, Winterdaal, Kaersenhout, Geerman,
Werleman, Tromp, Loefstok, Brokke

Ta invita pa e acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diahuebs 14 di februari 2019 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, y wela stima:



Sra. Causilia Elizabeth Henriquez

Miho conoci como ‘Causje’ of ‘Chila’
***05-11-1943 - †12-02-2019**

Na number di su:

Yiunan: Wilbert van der Biezen
Aileen van der Biezen

Nietanan y nieto: Gaileen Geerman
Mayleen Geerman
Deivy van der Biezen y famia
Emilse Maria

Tata di su yiunan:

Elvirio “Vie” van der Biezen

Rumannan:

Sylvia “Chichi” Boekhoudt y famia
Supriana Quant y esposo
Hilaria Henriquez

Sobрино- y sobrinanan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, ihanan, comer- y compernan, conocirnan y bisiñanan.

Ex-coleganana di S.A.B.A

Miembronan di Amway Corp.

Demas famia: Henriquez, van der Biezen,
Werleman, Boekhoudt, Quant, Croes, Maduro,
Tromp, Dirks, Rasmijn, Leon, Ras, Briezen,
Feliciana, Jansen, v/d Biest, Wever, Cid
Cabrera, Paesch, Geerman, Kelly, Winterdaal,
Sanches, Flanegien, Groen, Wernet, Curty,
Soliana, Tangarife, Otaivora, Tejeda, Salas,
Moreno, Croes, Gorissing, Rodriguez Cabral,
Franken

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 16 di augustus 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 15 di augustus 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Enbes di flor of krans si por duna un donacion pa Hospice Atardi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir y nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.



Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3



Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Señor y agradecido pa tur loke e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente den paz di Señor, mi esposo, nos tata, suegro, welo, ruman, swa y omo:

Luis Inocencio Croes

mihor conoci como ‘Wichi’, ‘Opa Wichi’ of ‘Papa Wichi’
***21 Juni 1942 †10 Februari 2019**

Na number di su:

Esposa: Filomena “Betty” Croes-Kock

Yiunan: Orayma y Darrel Alias-Croes

Ramphiz Croes

Nietanan cu tanto e la stima y a consenti:

Ashanti

Kaylie

Danisha

Meaghan

Rumannan: Everardo “Efe” y Benita Croes-Kock
Julio y †Filomena Croes-Boekhoudt
†Geronimo Croes

Marcelino y Ina Croes-Bremo

Swa y Cuñanan:

vda. Enrica “Rica” Buwalda-Kock na Hulanda

Christina y Alex Croes-Kock

†Thomas “Tommy” y vda. Maxima “Chima” Kock-Koolman

Jacobus “Lino” y Ludwina Kock-Lopez

Roland Kock na Curacao

Juan “Eric” Kock

Sobrinonan: Milton y Lilly Croes-Mejia y
famia, Roberto Croes y famia y Omar Croes

Manera sobрино: †Bert y Sharon Buwalda-Bentum y
famia, Marianne y Jesper Kjær-Buwalda y famia,
Reinier y Rani Buwalda-Balasingham, Milena
Croes, Burthy y Uka Kock-Filiciana, Angy Kock,
Jayronn Kock.

Consuegro: Kenneth y Winnie Alias-Loopstok
Amigo di cas: Buchi y Margarita Rivero, Alene
Sineas

Primo y primanan, bisiñanan, ex-coleganan di
Elmar, WEB y DOW y demas famia: Croes, Kock,
Alias, Navas, Boekhoudt, Bremo, Buwalda,
Koolman, Lopez, Lantveld, Tromp, Geerman,
Falconi, Mejia, Filiciana, Bentum, Balasingham,
Kjær, Adelaar demas famia na Hulanda, Curacao,
Merca y Dinamarca. **Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 16 februari 2019 di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home y despues pa santana Catolico na Paradera. Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 14 februari 2019 di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.**

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



**" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi
bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero
agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta
participa fayecimento di:



Juancito Virgilio Franken
mihor conoci como: 'Virgilio, Bio, Patu' di
Fruteria Virgilio
14 november 1933 - 9 februari 2019

Na number di su:

Esposa: †Rosa Franken-Ridderstaat

Yiunan: Aileen Franken

Antonio y Yubiza Franken-Garcia-Calvo

Rosalinda Franken y Omar Castañeda-Acosta

Nieta y nietonan: Aymara Franken

Christian Trimon

Jerrick Franken

Jeandru Castañeda

Rumannan: †Veneranda Kock-Franken y famia

†Jacintha Kock-Franken y famia

†Bertran Franken y famia

†Octavio Franken y famia

Luis Ismael Kock y famia

†Vicente Kock y famia

Sylvia Goeloe-Kock y famia

Irena Wernet-Kock y famia

Tanta: Rosenda Ferrier y famia

Swa y Cuñanan: Carmen Lampe Chiquito y famia

Jose Chiquito y famia

†Martin Chiquito y famia

Francisco Chiquito y famia

Ihanan: Sidney Kock

Michael Franken

Magaly Franken

y demás iha

Amigonan y amiganan hopi yega di cas: Maikito
Franken, Carlos Dirksz, Edwin Dirksz, Johnny
Lacle, Richard Delle, Wilfred (Chabe), Luis
Maduro, Geralt Hill, Angel Colina, Pieter Susebeek,
Coco Quant, Morris Friedman, Luis Mansur,
Fernando Torres, Magaly Tromp, Truda Tristan
Thiel, Hortencia Neijhorst, Shirley Donata, Caroly
Hill, Teresa Dake, Teresa Perez, Martha Wout,
Justine Altenor y demás amigonan di Gayero y di
Botonan Miniatura.

Empleadonan di Fruteria Virgilio

Ayudante na cas: Margarita Borgas y tambe Ethlyn
Servud

Assistentenan di dokter y laboratorio cu semper a
trate cu cariño: Gloria Escobar, Ana Paola Mejia,
Jeanine Filiciana di dr. Fingal, Onaya Pourrier di
wondenpoli

sobрино y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compennan, bisinjanan, amigo y conocirnan
Demas famia Franken, Kock, Peña, Lacle, Tromp,
Ridderstaat, Chiquito, Luydens, Garcia, Castañeda,
Ferrier, Raven, Ras, Dirksz, Goeloe, Bermudez,
Wernet,.

Oportunidad pa condolencia diaranson 13 di
februari 2019 na Royal Funeral Home di 7or pa 9or
di anochi.

Ta invita tur amigo y conocir pa asisti na e acto di
entierro cual lo tuma lugar diasabra 16 di februari
2019 di 2or pa 4or di atardi saliendo for di misa
Santa Anna pa santana catolico na Noord.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algún famia of conocir den nos momento di
tristesa.



Hesus a bisè; Ami ta e resurreccion y e bida, Esun
cu pone fè den mi, maske e muri, lo bolbe biba;

Nos ta anuncia fallecimiento inespera di nos mama,
wela, bisawela, suegra, ruman, tanta, amiga stima:



Rosalia "Rosa" Wever

Mama, Ma, Tanta dushi, Tanta yoyo, Rosel, Gia
*03-09-1932 - †08-02-2019

Na number di su:

Yiunan: Carol y Hubert Falcòn-Wever

Carla Wever y famia

Sergio y Evelin Wever-Laclè y famia

Gwendoline Wever y famia

Orlando y Marta Wever-Urbe y famia

Germaine y Randy Geerman-Wever y famia

Nieto(a)nan: Rowald de Mey

Joanne de Mey y Brenton Croes

Serghina Wever

Serghjane Wever

Ghislaine y Dwight Didier-Paalmán

Quincy Paalman

Zion Paalman

Nataly Wever y Gino Croes

Alessandro Wever

Maria-Isabel Geerman

Joshua Geerman

Yatniel Geerman

Bisanieta: Maxon Didier

Ruman: Sra. Viuda Maria Lampe-Wever

Manera Yiu: Clara Bomba-Lampe

Helena (Lena) y Alfonso Jimenez-Wever

Luis y Cira Wever-Ras

Antonio Maduro

Zenovia Wever-Ras

Gianni y Luis Enrique Wever

Ihanan: Jenny Falcòn-Lampe

Robert (Mirto) Wever

Amiga di cas: Bianca Lo, Linda Kusmus, Sofia
Jacobs, Carmen Gallegos, Vivian y Tony San
Pedro-Wever, Priscilla Maegerman-Wever, Deta
Lacè-Maduro, Marisol Vrolijk

Sobрино y sobrinanan, primo y primanan, bisinanan
y demas famia: Wever-Stamper-Falcòn-Lacè-
Urbe-Geerman-de Mey-Didier-Paalmán-Lampe-
Bomba-Jimenez-Ras-Jansen-de Nobrega-Torres-
Maduro-Martis-Kelly-Lopez-Vos-Harms-Larez-
Winterdaal-Croes

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro famia

Ocasion pa condolencia: Aurora Funeral Home;
diarazon 13 di februari 2019 di 7:00 – 9:00 PM

Acto di Entierro ta tuma luga; diahuebs 14 di
februari 2019, por tuma despedida di nos difunto
stimà for di 2:00 – 4:00 PM na Aurora Funeral
Home y despues pa Santana Centraal na Sabana
Basora. Respons ta cuminsa 3.30 pm



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

**"Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:



Rolan Cange

* 21-12-1949 † 06-02-2019

Na number di su:

Casa: Emmanina Cange-Courtois

Yiunan: Sebastian Cange na Aruba

Stephane Cange na Aruba

Pamela Cange na Aruba

Mama Cange na Aruba

Yiunan di Criansa: Shiller Jasmi Cetoute na Haiti

Emanuella Mathard na Haiti

Jasmin M. Andreniene na

Haiti

Nadine Toussaint na Haiti

JN Yves Mathard na Haiti

Emmanuel Mathard na

Francia

Sobрино: Beaudain JN Gardy na Haiti

Famianan na Aruba

Sobрино(a)nan: Jennyfer Melfort y yiu

Luwí Gumbs

Maguedala F. Horeb y yiunan

Frederick J.R. Horeb

Amigo(a)nan: Nerdalante Laguerre

Christian Laguerre

Salnave Laguerre

Bon Bisiña: Rose, Fabiola.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 18 februari
2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San
Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na
Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di
2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diasabra 16 februari 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.



The Lord is my shepherd; I shall not want. He
causes me to lie down in green pastures; He leads
me beside still waters. He restores my soul; He
leads me in paths of righteousness for His name's
sake.
Psalm 23

With immense sorrow we announce the passing of



Monciel C. Wollianston

better known as 'Bobette'

*25-11-1970 - †04-02-2019

Opportunity for condolences at
Aurora Funeral Home, Thursday February 14th,
from 7pm to 9pm.



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Feb 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6708
7141
7652
8123
BIG 4
Sorteo # 5752
5356
OFF
Sorteo # 457
5724
ZODIAC
Sorteo # 4511
5978
Sagitario
KORSOU
Sorteo # 2323
2800
5710
0485

LOTTO 5	05-06-15-19-20
Sorteo # 1975	Joker 27 Letter B
0 x Jackpot	260.000,-
1 x Match 4+	
12 x Match 4	
166 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-06-15-19-24
Sorteo # 4678	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
12 x Match 4	
250 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	380.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 480.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 5594-9881-3827

SUPER 4 4506

FLAMINGO 7405-4126-8414

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Feb 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2476
0037
8514
1781
BIG 4
Sorteo # 2476
4008
OFF
Sorteo # 532
8702
ZODIAC
Sorteo # 2476
5142
Capricorn

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	250.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4676	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	139.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	380.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 480.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Corda cu "ken ta irita bo, ta controla bo", no laga pa otronan bruha bo cabes. Disfruta cu bo pareha trankilamente y no laga bo mes influencia door di redo. Bo numbernan di awe 9, 25, 33 y 41.



Tauro

Lo bo haya un invitacion imprevisto. Lo tin un sorpresa den un reunion social. Esaki ta bo dia pa biba intensamente banda di bo pareha y si bo no tin e, sali fei cas. Bo numbernan di awe 11, 27, 36 y 44.



Geminis

Tremendo, un placa lo yega ora cu bo tin mester! Laga atras e pesimismo cu bo por a pasa aden ora di drenta den contacto cu personanan cu ta gusta conflicto. Bo numbernan di awe 10, 26, 34 y 42.



Cancer

Un grato sorpresa, un relacion di pareha lo marcha hopi bon. Si bo bida den pareha ta marchando bon, no complica esaki cu pelea ni lamento. Bo numbernan di awe 21, 37, 46 y 54.



Leo

Disfruta bo intimidad di un manera cu pa awo poco explora pa bo. Habri bo bida na experiencianan nobo, disfruta bo intimidad y lo bo tin un anochi feliz. Bo numbernan di awe 8, 24, 32 y 40.



Virgo

Relaha bo mes. Bo merece esey. No complica bo bida. Debi na cierto factornan imprevisto, lo bo nota con cambianan ta pasa den bo plannan na ultimo ora. Bo numbernan di awe 7, 23, 31 y 39.



Libra

Un toke fuerte di optimismo ta envolve bo. Loke mas bo tabata tin mester. Oranan di mainta por trece algun contratiempo chikito y haci bo mira bida di forma diferente. Bo numbernan di awe 6, 22, 30 y 38.



Scorpio

Lo bay tin encuentronan inespera. Loke bo a spera lo bay materialisa. Un hende cu tabata muestra distancia, imposibel di konkista, lo presenta den bo mundo. Bo numbernan di awe 5, 21, 29 y 37.



Sagitario

Bolbe descubri amor y pasion cu bo a pensa cu lo a wordo lubida. Bo ta sinti bo mes sigur cu bo relacion actual. Bo intuicion ta bisa bo cu problemanan a wordo resolvi. Bo numbernan di awe 4, 23, 33 y 40.



Capricornio

Dificultad? Trankilo. Bo bon disposicion lo resolve tur cos. No tin nada negativo den bo bida amoroso pasobra awo bo ta gosando di un gran claridad mental. Bo numbernan di awe 14, 24, 31 y 46.



Aquario

Bo ta hopi sensibil y esey por haci bo daño si bo scucha algo inespera. Debi na e transito di Luna, lo bo por ta sensibil di forma extraordinario. Bo numbernan di awe 4, 20, 28 y 36.



Pisces

Kico cu pasa no perde bo pasenshi y lo bo sali padilanti. Bo disposicion mental lo yuda bo haya frasenan adecua pa recupera e balansa emocional. Bo numbernan di awe 14, 30, 38 y 46.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas:

San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule february 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	09	ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		AIDApierla	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN GEM	08.00	17.00	B
SUN	10	NORWEGIAN DAWN	08:00	17:00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.15	E
MON	11	VEENDAM	08.00	21.00	C
TUE	12	MARELLA EXPLORER	08.00	23.00	C
WED	13	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	14	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C
		VIKING SEA	08.00	18.00	I
		MSC DIVINA	07.00	14.00	B

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 02/13/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	176.87	177.59	178.39
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	159.48	160.93	162.55
EUR	199.71	201.53	203.56
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	19.61	20.33	21.13
SEK	18.32	19.04	19.84

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

ATT: un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor...



Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y generalmente seco.

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:45pm subida di solo : 7:02am.

Biento:

Moderate te basta fuerte, posiblemente fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 to 64 km/hr, 28 to 35 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambianan significante den e tipo di clima cu ta reinando actualmente. Tempo lo keda por lo general seco. Diferencianan grandi den presion di aire existente den area di Caribe lo pone cu biento lo supla fuerte durante e proximo dianan.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki. Un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor te proximo aviso.

Celebracion di Dia di San Valentin na misa di Savaneta

SAVANETA - Awe diahuebs, 14 di februari, Iglesia ta recorda San Valentin. E dia aki mundo ta celebra e tradicional "Dia di Amistad".

Nos parokia kier duna un enfoko cristian y spiritual na e dia di amor aki. P'esey nos

ta invita tur pareha, novio y amigo na un celebracion special, caminda lo por haci renobacion di promesanan matrimonial, of declaracion di amor y compromiso di matrimonio. E misa aki lo ta pa 7:00pm na misa di Savaneta.

Charla tocante "carnaval"
Diadomingo, 17 di februari di 4:00pm pa 5:30pm na misa di Savaneta tin un charla tocante "Carnaval". Tur hende ta cordialmente invita pa nos reflexiona riba posicion cu iglesia mes- ter asumi pa cu actividadnan carnavalesco.

Biblioteca San Nicolas ta regresa na orario regular

SAN NICOLAS - Biblioteca San Nicolas a muda bek pa su edificio renoba na december. Esaki ta situa na Peter Stuyvesantstraat 16. E edificio a haya bunita murals durante Aruba Art Fair.

lioteca ta habri di 8or pa 5or. Comunidad di San Nicolas, Savaneta y vecindario ta semper bon bini.

Gerente di Biblioteca Nacional Aruba ta invita comunidad di San Nicolas y vecindario

pasa bishita biblioteca y haci bon uzo di su servicio. Staf di biblioteca San Nicolas ta cla pa ricibi un y tur. Tur diaran- son tin actividad di mucha di 3or pa 4or, esaki ta gratis. Pa tur pregunta por yama # 584 5277.



LIKE US ON
facebook
Facebook.com/bondianoticia

50 Caribbean Cinemas. MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

FEBRUARY 14 - 20

CARMEN
The Metropolitan Opera
SATURDAY, FEB 16 AT 1:00PM
ROSA SALAZAR | CHRISTOPH WALTZ

ALITA: BATTLER ANGEL
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU 5:15 | 7:50
FRI 5:15 | 7:50 | 10:25
SAT 2:40 | 5:15 | 7:50 | 10:25
SUN 2:40 | 5:15 | 7:50
MON-THU 4:00 | 6:35 | 9:10
FRI 4:00 | 6:35 | 9:10 | 11:45
SAT 1:25 | 4:00 | 6:35 | 9:10 | 11:45
SUN 1:25 | 4:00 | 6:35 | 9:10
JESSICA ROTHE | RUBY MODINE
HAPPY DEATH DAY 2U
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU & SUN 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI-SAT 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
LIAM NEESON | LAURA DERN
COLD PURSUIT
MON-THU & SUN 6:50 | 9:20 • FRI-SAT 6:50 | 9:20 | 11:50
TARAJI P. HENSON | WENDI MCLENDON-COVEY
WHAT MEN WANT
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU & SUN 8:40 • FRI-SAT 8:40 | 11:10
MON-THU & SUN 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25
BRYAN CRANSTON | KEVIN HART
the upside
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:35 • SAT-SUN 1:45 | 6:35
LOUIS ASHBORNE SERKIS | PATRICK STEWART
the king
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 3:50 • SAT-SUN 1:30 | 3:50
GINA RODRIGUEZ | ANTHONY MACKIE
MISS BALA
MON-SUN 4:00 | 9:15
JANDINO ASPORAAT | LILIANA DE VRIES
BON BINI HOLLAND 2
DUTCH
MON-THU 5:20 | 7:25 | 9:30
FRI 5:20 | 7:25 | 9:30 | 11:35
SAT 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30 | 11:35
SUN 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30
OPENING FEBRUARY 21: HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 3, RHYTHM SECTION
Palm Beach Plaza
Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

CALENDARIO DI EVENTO CARNAVAL 65

11 NOVEMBER 2018
LEGENDS FESTIVAL
ON THE WAY TO CARNAVAL 65
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
6:00 PM - 12:00 AM

JANUARI

DIASABRA 5 JANUARI
PARADA DI FLAMBEU
ORANJESTAD: AEC- EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 12 JANUARI
PRINS Y PANTO
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIASABRA 19 JANUARI
CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS
ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIAHUEBS 24 JANUARI
ARUBA'S 65 CARNAVAL QUEEN & MRS. CARNAVAL ELECTIONS
ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIABIERNA 25 JANUARI
DIA DI BETICO

DIASABRA 26 JANUARI
TUMBERITO FESTIVAL
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
6:00 PM - 12:00 AM

DIADOMINGO 27 JANUARI
PARADA DI BLAAS
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
1:00 PM - 6:00 PM

FEBRUARI

DIABIERNA 1 FEBRUARI
SUNSET PARADE
NOORD
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 2 FEBRUARI
GRAND TUMBA CONTEST
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 3 FEBRUARI
CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
6:00 PM - 12:00 AM

DIALUNA 4 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIAMARS 5 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIARANSON 6 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIAHUEBS 7 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIASABRA 9 FEBRUARI
CHILDREN'S PARADE
NOORD: BUBALI SHOPPING CENTER - CBN

DIASABRA 9 FEBRUARI
GRAND FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
7:00 PM - 3:00 AM

DIABIERNA 15 FEBRUARI
LA ORA LOCA JUMP UP
SANTA CRUZ | 8:00 PM - 1:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
TRANSFER OF COMMAND
ORANJESTAD: BESTUURSKANTOOR
10:00 AM - 11:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
ORANJESTAD: AEC - EX DOW
1:00 PM - 6:00 PM

DIASABRA 23 FEBRUARI
ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE
ORANJESTAD: AEC-EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST
1:00 PM - 6:00 PM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
BURNING OF MOMITO
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
7:30 PM

DIAHUEBS 28 FEBRUARI
PARADA DI LUZ
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST
8:00 PM - 2:00 AM

MAART

DIABIERNA 1 MAART
22ND ANNUAL MASQUERADE PARTY
KIWANIS PALM BEACH
LUGA: ANUNCIA DESPUES
9:30 PM - 2:30 AM

DIABIERNA 1 MAART
HEBBE HEBBE
PARKINGLOT POSTKANTOOR
8:00 PM - 1:00 AM

DIASABRA 2 MAART
SAN NICOLAS GRAND PARADE
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
10:00 AM - 7:00 PM

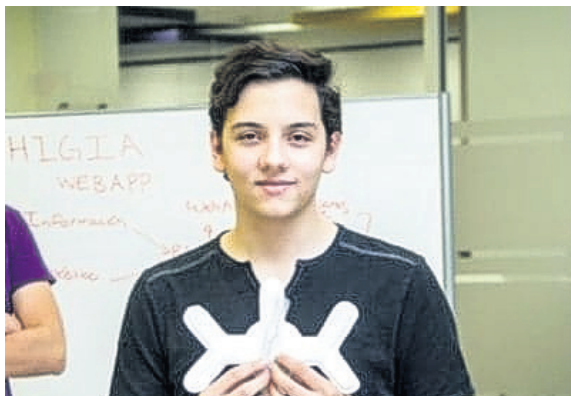
DIADOMINGO 3 MAART
ARUBA'S 65TH GRAND PARADE
ORANJESTAD: AEC-EX DOW
10:00 AM - 7:00 PM

DIADOMINGO 3 MAART
BURNING OF KING MOMO
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM

6 MAART
DIARANSON DI SHINISHI

Stichting Maneho di Aruba su Carnaval
Weststraat 7 Unit 6
Info@macaruba@gmail.com
f smac.aruba

Adolescente ta inventa BH cu por detecta cancer di pecho



CIUDAD DI MEXICO (McGill Media) – Un hoben adolescente Mexicano tin un vision, pa salba muhenan rond mundo di cancer di pecho. El a desaroya un BH di tecnologia halto cu por yuda den deteccion trempan di e malesa.

Julian Rios Cantu, un ho-

ben di 19 aña di nacionalidad Mexicano, a inventa un BH cu ta pronostica pa actua como un sistema di deteccion trempan pa sintomanan di cancer di pecho. E hoben a wordo inspira pa e experiencia di su mesun mama, kende ta un sobreviviente di cancer di pecho.

E mama a wordo diagnos-

tica ora Julian tabatin 13 aña. Sinembargo, no a detecta su sintomanan suficientemente trempan, y el a caba perdiendo tur dos pecho, den un secuencia di eventonan cu a lag'e cu heridanan fisico, mental, y emocional.

Awo, Cantu kier sigura otro muhenan no mester pasa den e mesun dolor.

Despues di a pasa algun luna studiando e malesa, el a inventa e idea di un BH pa detecta señal di cancer trempan. El a entrega un patente, recluta algun amigo pa maneha e negoshi, y a bay pa desaroya su producto final. E compania ta yama Higia Technologies, y e BH ta yama EVA, pa cual pre-orden a drenta caba riba nan website.

EVA ta ekipa cu sensoran uza pa colecta data termico for di e superficie di e pecho. E data ta wordo uza pa traha un mapa di e patronchi termal di e pashent. E patronchinan aki por indica presen- cia di un tumor chikito, ya cu tumornan ta emiti mas calor cu 'normal' pasobra nan tin un tasa eleva di reproduccion celular. Uzando algoritmonan di inteligencia artificial, creando asina un evaluacion di riesgo den algun minuut. Ademá di ta mas facil y rapido cu un bishita cerca dokter, e ta mas confiabel.

E motibo di esaki ta cu e ta haci auto-examinacion mas standard. Mientras hopi muhe ya ta haci auto-examinacion, no tur ora nan ta

haci esaki corectamente. EVA ta elimina chens di eror humano mediante e poder di tecnologia.

E BH ya caba a pasa un ronda amplio di test pa compronde con bon tecnologia cu bo por bisti ta traha. Te awo, Higia Technologies ta reporta cu e sensibilidad di EVA ta 87.9%, y su especificidad ta 81.7%. E estudio a inclui data colecta di 153 muhe, cu 33 di nan tin cancer di pecho confirma mediante un mamografia of biopsa. E proceso uza tabata sistema di cross-validation. Higia ta spera di sigui conduci estudionan clinico na Mexico y den exterior, cu colaboracion di su aliadonan, Stanford Medicine, e Instituto Mexicano pa Siguridad Social, y AXA Insurances.

Aeropuerto di Frankfurt trahando riba taxinan aereo

FRANKFURT, Alemania (AP) — E operador di aeropuerto internacional di Frankfurt a bisa cu nan ta desaroyando un concepto di servicio di taxi aereo electrico.

Fraport AG ta trahando cu Volocopter GmbH, cu ta fabrica aeronavenan di dos asiento, multi-rotor, y electrico, cu por bula ya sea cu

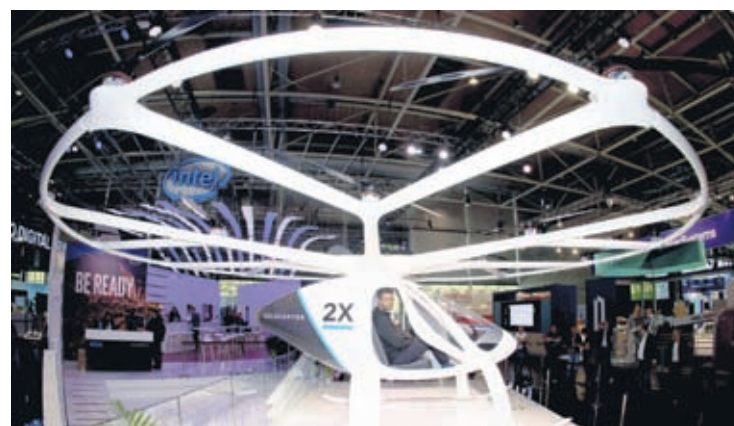
piloto of autonomo.

Operando taxinan asina pa hiba y trece hende na aeropuerto lo mester warda ter ora e base legal pa vuelonan autonomo ta estableci, y e aeronave aki por wordo certifica pa uzo di pasaheronan.

Volocopter ta bisa cu su aeronave, basa riba tecnologia di drone y vuelo cual a wordo

test na Dubai, ta keto, sigur, y liber di emisionnan liber. E idea ultimamente lo ta pa opera sin piloto unabes cu e base legal ta estableci.

E European Aviation Safety Agency ta bisa cu e ta desaroyando standardnan pa permiti certificacion di areonavenan asina.



China: No tin evidencia cu Huawei ta menasa siguridad nacional

BEIJING (AP) — Merca y otro paisnan no a presenta ningun evidencia conclusivo cu e compania Chines di aparatonan di telecomunicacion, Huawei Technologies, ta menasa nan siguridad nacional, y unicamente ta lantando miedo pa interes personal, segun un vocero di gobierno Chines a bisa ayera.

Criticonan di Huawei ta inventando menasa y maluzando poder estatal pa 'suprimi e derechonan legitimo di desa-

royo y interesnan di empresanan Chines' y ta 'uzando medionan politco pa interve- ni den economia', vocero di ministerio di relacionnan exterior, Hua Chunying, a bisa.

"Tur pais mester maneha asuntunan relevante di un manera obhetivo, comprensivo, racional y corecto, na luga di fabrica tur sorto di excuus pa su mesun interes na costo di otronan, cual ta hipocritico, inmoral, y inhusto", Hua a bisa.

E comentarionan di Hua durante un sesion informativo ta di e comentarionan mas skerpi den un disputa tocante e motivacion di Washington pa motiva otro paisnan pa no permiti Huawei acceso na nan mercadonan pa motibo di preocupacion pa siguridad.

Huawei ta e proveedor di mas grandi di aparatonan uza pa companianan di telefon y internet. E ta insisti cu e ta independiente, y no ta presenta un riesgo na siguridad di otronan, pero pa basta largo ta wordo mira pa algun como un frente pa spiona di parti di militarnan Chines of otro servicionan si siguridad.

Riba e base ey, Merca, Australia, Hapon y otro gobiernonan a pone prohibicion riba uzo di tecnologia di Huawei, incluyendo smartphone.

Diamars na Polonia, secretario di estado Mericano, Mike Pompeo, a renoba un adver-

tencia cu Merca lo por wordo obliga pa baha escala di cierto operacionnan na Europa y otro luganan si paisnan ta continua negoshi cu Huawei.

Pompeo a bisa cu Merca tin preocupacionnan fuerte tocante e motivacion di Huawei na Europa, specialmente na paisnan miembro di NATO y Union Europeo, como tambe su practica di negoshi.

E advertencianan Mericano tocante e riesgo di e tecnologia di telecomunicacion Chines ta yega mientras gobiernonan ta scoge proveedonan pa e lansamento di internet wireless 5G, cual lo permiti download cu velocidad mas halto y mas conectividad entre aparatonan.

Oficialnan Mericano ta argumenta cu bou leynan di siguridad Chines, companianan manera Huawei of ZTE por wordo obliga pa entrega data of acceso na inteligencia

Chines.

Hua a bisa cu preocupacionnan aki ta pasa riba provisionnan di ley di inteligencia nacional Chines, cu ta un tiki diferente cu legislacion similar na otro paisnan. "Ta un practica internacional pa mantene siguridad nacional cu legislacion, y pa rekeri organisacionnan y individualnan pa coopera cu trabou di inteligencia nacional", Hua a bisa.

Sin evidencia concreto, Merca 'ta sigui inventando crimenan y inventando varios teoria di menasa', Hua a bisa.

"Nos ta kere cu esaki ta hopi hipocrita, inhusto, y inmoral", el a bisa. Tur nacion, segun Hua, tin un obligacion di 'cumpli cu e principio di mercado di competencia liber y husto, y en berdad salvaguardia e ambiente di husticia, igualdad, y no discriminacion."



WEB lo integra sistema automatiza 'Intelligent Generation Management System'

SANTA CRUZ – Durante luna di februari y maart WEB lo trece un cambio den pa un sistema automatiza yama 'Intelligent Generation Management System' (IGMS). Ainda un gran parti di e planta di energia di WEB Aruba ta sosode manualmente.

WEB lo integra tur su unidadnan di produccion di coriente y energia sostenibel den e sistema IGMS durante lunanan di februari y maart. Di e forma aki lo regula e suministro di coriente automaticamente. IGMS ta forma parti di e combinacion di proyecto y inversionnan cu WEB Aruba a bin ta haci pa por ofrece awa y coriente na un manera confiabel, pagabel y sostenibel.

WEB Aruba ta genera energia cu un combinacion di ekipo di generadornan, turbinanan, motornan RECIP, parkenan solar y molinanan di biento. Entretanto e compania tambe a construi un parke cu e sistema di 'Flywheel' y a adkiri baterianan TESLA cu cual ta almacena energia di fuentenan sostenibel manera solo y biento. Diariamente operadornan di WEB Aruba ta mancha e planta manualmente. Esey

ta rekeri atencion constante, pero tambe habilidad casi sobrehumano pa dicidi rapidamente cua ekipo ta lanta na cua momento durante un desbalance entre demanda y suministro di coriente. Cu IGMS, WEB Aruba lo por mantene e suministro di coriente pa Elmar mas stapel y den futuro lo por integra mas unidad pa sostene e operadornan. Tambe ambos compania lo por actua mas lihe ora di interrupcion y of desbalansa den e demanda.

Implementacion di IGMS ta un logro mas den e esfuersonan di WEB Aruba pa yega na su vision di ta greener, cleaner and fuel oil free. Aunke no ta premira interrupcion, ta pidi comunidad di Aruba comprension en caso cu surgi interrupcion di coriente den e lunanan venidero. Durante e proceso, clientenan lo por experiencia interrupcion di coriente pa corto tempo (menos di 15 minuut). Lo mantene pueblo debidamente informa ora di haci prueba di e sistema.

Lo informa debidamente ora lo por spera interrupcion. Di antemano ta pidi disculpa pa inconveniencia cu por surgi, debi na e trabounan di integracion.



Pronto 410 famia mas lo ricibi oportunidad pa yega na nan hogar



ORANJESTAD – Durante 21 di februari y dia 7 di maart proximo un total di 410 famia ta haya oportunidad na biaha mas pa bin na remarke pa un 'pre-reservering'.

Ta trata di peticionnan entrega na añanan 2005 y 2006. Minister Otmar Oduber durante un conferencia di gobierno a duna un splicacion di locual cu por spera pa locual ta otorgacion di tereno.

Manera ta conoci a cuminsa cu un proceso di 'verschoning' di e database di Directie

Infrastructuur en Planning (DIP) di peticionnan di añanan 1989 bin ariba. Ta consciente cu haciendo esaki lo a encontra poco di esunnan cu por a reacciona considerando cu ta peticion di casi 30 aña bieu y cu e personanan aki aworaki ya a compra un cas. E meta ta pa e aña aki cuminsa trata peticion di 2010, cual ta significa cu ta haya e peticionnan mas recien cu ta hacie hopi mas factibel pa esunnan cu ta bin na remarca por ricibi financiamiento pa construi nan cas.

Algo cu a bin dilanti hopi

fuerte ta cu mas y mas hendenan ta buscando terenonan mas chikito. Den pasado e tabata custumber cu hende ta pidi tereno entre 600 cu 750 meter cuadra. Sinembargo, aworaki gran mayoria ta busca terenonan entre 300 cu 450 meter cuadra. Esaki ta pone cu henter e proceso di 'verkaveling' cu tabata tuma luga na DIP ta cambia di caracter y pues e aña aki ta crea 1000 percela mas pa otorga na pueblo.

Entre aña pasa y e aña aki tin mas o menos 1900 pa 2000 percela di casnan cu ya ta disponibel pa wordo otorga. Se-

gun minister Oduber a splica, comunidad lo sinti poco mientras cu ta yega mas cerca di peticionnan actual, mas hende lo bin positivamente na remarke pa pasa di e proceso di 'pre-reservering' pa 'reservering'. Esaki lo significa tambe cu mas construccion lo inicia e aña aki.

"Den e siman aki ya caba e famianan lo cuminsa ricibi nan invitacion pa por ricibi nan carta di pre-reservering, dunando nan e oportunidad pa por construi nan hogar. E ta un orguyo sumamente grandi cu e departamentonan concerni ta atendiendo na

un forma responsabel cu e data base cu tabatin mas di 12 mil peticion. Atendiendo cu peticionnan mas bieu prome, contrario na pasado cu tabata duna ilusion falso na nos ciudadanonan caminda cu mas di 5000 documento a wordo firma sin cu esakinan a wordo registra y sin cu tabatin tereno disponibel of fondo pa haci inbreiding. Aworaki si esaki ta posibel a traves di e presupuesto cu tin. Un presupuesto cu tin su limitacionnan, pero cu ta logrando e meta di por saca e cantidad di terenonan pa cas aki", minister Oduber a termina splicando.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

‘Gobierno di Aruba ta reuni cu Citgo e siman aki’



ORANJESTAD - Nos pais bisiña Venezuela ta enfrentando momentonan hopi crucial pa e pais. Awe tabata tin mas manifestacionnan grandi na e pais bisiña. Mientras tanto, gobierno di Aruba ta sigui vigila e situacion di cerca, mientras cu tambe ta ricibiendo informacion di e desaroyo di loke ta pasando na Venezuela.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e suministro di gasolin y fuel

pa consumo local ta sigura y no ta motibo pa preocupacion, segun un comunicado di prensa.

E sancionnan recien cu Merca a impone riba PDVSA tin su impacto riba e trabounan na e refineria, y e siman aki ehecutivonan di Citgo lo ta na Aruba pa duna mas informacion na gobierno.

Wever-Croes: “Mi ta den contacto cu autoridadnan Mericano na Washington tambe y ta haciendo tur

loke ta den nos alcance pa e situacion dificil y tenso entre Merca y Venezuela no tin un impacto grandi na Aruba. Nos ta keda cu fe cu pronto tin un solucion”.

Mientrastanto, gobierno di Aruba ta enfatisa e consejo di biahe pa Venezuela ta keda mescos. No biaha pa Venezuela si realmente no ta necesario. Gobierno di Aruba ta vigila e desaroyonan di cerca y lo duna mas informacion si y ora ta necesario.

Barera riba caminda di Palm Beach



NOORD - DOW ta informa cu a pone bareranan meymey di caminda prome cu yega e crusada di Palm Beach/Wendys direccion Oranjestad/Noord y vice versa, pa asina automobilistanan por baha nan velocidad ora nan yega e crusada.

Recientemente, den comunidad preocupacion tabata

creciendo tocante e crusada en cuestion, ya cu e ta un area cu hopi trafico y hopi turista, locual ta haci e falta di luz di trafico algo sumamente peligroso.

En conexion cu esaki, DOW ta informa cu a pone bareranan meymey di caminda, pa asina automobilistanan baha velocidad, y preveni acciden-

Segun e comunicado ricibi, mester menciona cu e pisa cu falta pa e luznan di trafico ta den funcion bek ‘ta yegando for di Polonia’.

DOW ta pidi tur automobilista pa baha nan velocidad ora yega e crusada, y sigui instruccionnan di e borchinan.



Federacion di Trahadonan di Aruba ta celebra su 55 aña



ORANJESTAD - Federacion di Trahadonan di Aruba a duna di conoce cu nan lo celebra e 55 aña di e Federacion di Trahadonan. Den e aña aki nan a forma un comision cu a wordo encarga di e evento, cu a cuminsa ayera, dia 13 di februari te dia 13 di april, cu varios actividad.

Asina a duna di conoce Roland Hoek, secretario di federacion di sector Horeca; tambe ta forma parti di e comision cu ta organisando ‘Federation Games’ di Mens Erg Je Niet, un actividad pa

tur e trahadonan of companianan cu ta afilia na FTA, tambe pa e miembronan y empleadonan di tur e companianan cu ta afilia, pero no ta miembro.

Di e mesun forma, Hoek a bisa cu diamars a cuminsa e weganan hunto cu e cooperacion di Centro di Barrio Brazil, na unda tur e empleadonan di 52 compania por inscribi na mes pa participa, miembro y no miembro.

Hoek a splica cu na final di e weganan, lo trece e sindicatonan hunto riba dia 13 di april, cu nan lo celebra un

wega amistoso entre e sindicatonan. Nan invita comunidad completo pa uni hunto cu FTA e dia ey.

Tambe a duna di conoce cu nan a cuminsa cu e campaña riba pagina di Facebook di FTA. Tur persona cu Like y Share riba e pagina, y cu presenta na Centro di Barrio Brazil pa haci cobertura di e weganan cu potret riba rednan social pa yuda cu ‘Union ta forsa dilanti’, automaticamente lo participa via e Facebook di FTA pa premionan, el a bisa cu full Aruba ta participa den e celebracion.